

## DIVERSAS NOTAS POLITICAS

### El ministro de la Gobernación y el director general de Seguridad hablan de la situación en provincias y aseguran que nada ocurre

#### LA SITUACION EN MURCIA

A mediodía se entrevistó con el ministro de la Gobernación una comisión de la Diputación Asturiana, para hablar con el general Marzo de algunas cuestiones relacionadas con aquella provincia, especialmente en relación con el Banco de Crédito Local.

Después el ministro recibió a los periodistas, a los cuales dijo que anoche fueron a su despacho distintas personalidades de Murcia, entre ellas los exministros La Cierva y Maestre, que mostraron su alarma por lo que hubiese podido ocurrir en Murcia, en vista de los titulares que a la situación en dicha capital dedica un periódico.

Añadió que para anticiparse a las fantasías de los corresponsales, había conferenciado teleféricamente con el gobernador de aquella provincia, quien le dió la siguiente constatación:

"El gobernador civil de Murcia al ministro de la Gobernación.

La noche del 13 ha transcurrido en completa normalidad. En las primeras horas los cines y paseos se vieron tan concurridos como de ordinario por todas las clases sociales.

A las once salí a dar un paseo por el centro de la población. Los cafés y bares con gran concurrencia. Se trabajó en todas las panaderías, saliendo el pan a la hora de costumbre.

La noche ha transcurrido con absoluta tranquilidad.

A las cuatro y media me avisaron que había un incendio en Beniján, a seis kilómetros de la capital. Después de avisar a los carros de bomberos y camionetas de transporte, salí a las cinco y media para el lugar del siniestro, acompañado del capitán de Seguridad, permaneciendo allí hasta que se localizó.

Se trata de una barraca, en donde estaba instalado un aserradero de maderas para cajas de naranjas. Había allí cinco o seis sierras con motor. Se quemaron muchas maderas y seguramente las sierras quedaron inútiles. La barraca estaba asegurada en 60 mil pesetas.

Interrogado el dueño y el guarda jurado, manifestaron que el incendio se debía a un corto-circuito, pues el guarda estaba despierto a la puerta de la barraca, viendo la chispa que se produjo cerca de una caja con serrín, que empezó a arder y aunque trató de apagarlo no lo consiguió, asegurando no se acercó persona alguna.

En la fábrica trabajaban 25 hombres y mujeres.

Recorrí después las avenidas y entradas de la población, sin haber visto grupo alguno, ni apenas persona alguna, pues eran las seis de la mañana.

Recorrí también la población, que presentaba aspecto normal, empezando a abrirse cafés y bares, comenzando a entrar los lecheros. Regresé luego al Gobierno civil.

Ahora me da cuenta el capitán de Seguridad que el comercio ha abierto a su hora normal y únicamente un grupo de diez o doce personas trató de invitar al cierre, disolviéndose a la vista de la pareja de Seguridad. Se detuvo al que parecía dirigirlo.

Hasta ahora solo tengo noticias de esta detención, de la que me dan cuenta en este momento. Por la tarde daré más detalles a V. E. Por ahora la población presenta aspecto normal y se trabaja en todos los talleres.

Después se refirió el ministro a los distintos conflictos pendientes. En Sevilla la huelga no tiene antecedentes, pues se reduce a los afiliados al Sindicato Unico, al que pertenecen los panaderos, trabajándose en la mitad de las tahonas y el resto son atendidas por soldados de intendencia.

En Huelva también han ido a la huelga los del Sindicato Unico, desarrollándose el conflicto pacíficamente, sin ambiente. Todos los servicios están abastecidos.

En Málaga entraron al trabajo la mayoría de los obreros del muelle y en casi todas partes. Circulan los taxis.

En Barcelona, los estudiantes han continuado en su actitud levantiscas del día anterior, promoviendo desórdenes. Esta mañana arrollaron a los bedeles y rompieron algunas puertas. El Rector intentó hablarles, siendo recibido con silbidos. Entre los escolares había algunos que no eran estudiantes, pues entre ellos había individuos tocados con gorra, prenda no usada por los estudiantes. Lo que supone que elementos extraños a los estudiantes se habían mezclados con ellos, produciendo los disturbios.

El Claustro se ha reunido urgentemente esta mañana y probablemente acordará la clausura de las clases universitarias.

Por último, dijo el ministro, en Cartagena la tranquilidad es completa. Los obreros entraron al trabajo, salvo los de las Casas Baratas, que no lo han hecho.

#### DESPACHO DEL GENERAL BERENGUER

El Presidente del Consejo recibió esta mañana al ministro del Uruguay, al conde de la Maza, al exdiputado Rodríguez Valdés, de Cartagena, a una comisión de Valladolid, al conde de Gamazo y a don Antonio Royo Villanova.

Después despachó con el ministro de Justicia y el subsecretario de la Presidencia y el capitán general.

#### EN EL MINISTERIO DEL TRABAJO

Estuvo esta mañana en el Ministerio del Trabajo, una comisión de la Sociedad Cooperativa de la Ciudad Jardín de Irún, para interesar al ministro se impulsaran las obras

de construcción de dicha Ciudad, resolviendo con ello la angustiosa situación de 200 familias.

#### EN EL MINISTERIO DE ECONOMIA

Ha visitado al ministro de Economía el exdiputado señor Rafols, que le entregó una nota de los Sindicatos agrícolas catalanes para conseguir que el Ayuntamiento de Barcelona no grave con nuevos impuestos los vinos y los aceites.

Rafols se ocupó también de algunas de las bases de las que han de discutirse por las comisiones de Francia y España.

#### A LA SALIDA DE LA PRESIDENCIA

El general Berenguer recibió esta noche al ministro de Justicia y después conferenció extensamente con el ministro de la Gobernación, despachando, por último, con el subsecretario de la Presidencia.

A las nueve y media de la noche salió el jefe del Gobierno y dijo a los periodistas únicamente que marchaba a cenar al palacio de los duques de Alba, por quienes había sido invitado.

Terminó diciendo que el ministro de la Gobernación le diría lo que supiese.

El general Marzo habló de los conflictos sociales, diciendo que en Sevilla reinaba tranquilidad, siguiendo la huelga algunos ramos.

En Huelva han sido adoptadas todas las medidas precisas y son muy pocos los obreros que secundan la huelga.

Dijo que en Murcia, después de los incidentes de la madrugada, nada había ocurrido, siendo la tranquilidad absoluta.

Confirmó que se iba reanunciando el trabajo en Málaga y que en Barcelona se habían producido por los estudiantes los incidentes ya conocidos, añadiendo que se le olvidaba decir que el capitán general de Cataluña había salido para la Corte.

## NUESTRAS RELACIONES COMERCIALES

### Ayer llegó a Madrid la delegación francesa, comenzando seguidamente las reuniones con los delegados españoles, a fin de mejorar nuestra exportación a la vecina nación

#### LLGADA DE LA MISION FRANCESA

Madrid.—A las diez de la mañana llegó a la Corte la misión francesa encargada de estudiar la revisión del régimen comercial vigente entre Francia y España. Preside la comisión monsieur Gorbin.

A las doce se reunieron en el ministerio de Estado las delegaciones francesa y española, presidida ésta por el duque de Alba, quien leyó el discurso inaugural dando la bienvenida a la representación francesa.

El presidente de ésta es el embajador de Francia en Madrid, quien contestó agradeciendo las palabras del ministro y poniendo de relieve el deseo de llegar a una solución favorable a ambos países.

Seguidamente se levantó la sesión, después de acordar volver a reunirse a las cinco de la tarde.

#### SEGUNDA REUNION

A las cinco de la tarde se reunieron en el Salón de Embajadores del ministerio de Estado, las representaciones de Francia y España que entendieron en la redacción de un nuevo Tratado comercial.

No asistió el ministro de Estado, presidiendo la reunión, por la Comisión española, el señor López Lago, y por la francesa M. Elbel.

Los reunidos se limitaron a exponer sus respectivos puntos de vista sobre los que se ha de discutir.

Ambas delegaciones se han expresado con el mejor espíritu de cordialidad.

#### En la Bolsa

### El alza de las divisas extranjeras

Madrid.—En la sesión de la Bolsa se notó baja en los Fondos públicos y alza en la cotización de las divisas extranjeras.

Reinaba expectación porque en las sesiones de ayer y hoy se esperaba advertir el reflejo del último decreto de Hacienda, situando fondos en el exterior, pero en vista del resultado, se cree que el Gobierno debe meditar una solución rápida y decisiva.

La libra llegó de Londres a 49,45, subiendo a 50 y llegándose a negociar hasta las seis de la tarde a 50,20, si bien el Centro de Contratación no señaló tipo más alto que el de 49,80.

Los francos a 40,20 y 40,15 y los dólares a 10,25.

Redacción de "La Voz de Asturias"  
Apartado núm. 29

## EN LA LINEA DE MADRID A GALICIA

### Entre las estaciones de Arbo y Pousa descarrila el expreso de Vigo, cayendo a distintos terraplenes la máquina y varios vagones, resultando el maquinista muerto

#### RUMORES DE CATASTROFE

Vigo.—Alrededor de las doce comenzó a circular el rumor de que entre las estaciones de Pousa y Arbo, el tren expreso que salió anoche de Madrid con dirección a Vigo, había sufrido un gravísimo accidente.

En la estación del Norte confirmaron la noticia, diciendo que al pasar el tren por un puente de siete metros de altura sobre el río Miño, que existe entre ambas estaciones, la máquina descarriló, cayendo al río y arrastrando consigo cuatro unidades.

No se tenían noticias concretas sobre el número de víctimas, pero se decía que el número de muertos llegaba a cuarenta.

#### INSISTIENDO EN EL RUMOR

Ribadavia.—Reina intensa emoción con motivo de la noticia según la cual en la línea de Vigo ha ocurrido una catástrofe ferroviaria.

Se asegura que entre las estaciones de Pousa y Arbo el expreso cayó al río por rotura de uno de los puentes tendido sobre el Miño. Se dice también que a consecuencia del accidente hay numerosos heridos y muertos.

Para el lugar del suceso salieron las autoridades y muchos particulares.

Teniendo en cuenta la situación de dichos pueblos y el horario del expreso, el accidente debió de haber ocurrido a las 12,40.

#### CONVOY DE SOCORRO

Porto.—Ha pasado por esta estación con dirección al lugar del descarrillamiento del expreso de Madrid a Vigo, un convoy de socorro, en el cual van los bomberos de Vigo.

Con dirección a esta última población pasaron automóviles con viajeros que resultaron heridos en el accidente ferroviario. Entre ellos figura el cónsul del Uruguay en Vigo.

#### DETALLES DE LO OCURRIDO

Vigo.—El accidente ocurrió a las 11,35 y en el kilómetro 800, correspondiente a las inmediaciones de la estación de Arbo, lugar en donde la línea tiene un desnivel.

Descarrilaron la máquina y el furgón de cabeza, yendo a empotrarse en la trincherera izquierda, que dá al río, sin que cayeran al cauce por causas inexplicables.

También se salieron de los raíles tres vagones de tercera y uno de primera, resultando solamente muerto el maquinista, Alfredo Vázquez.

Los heridos son muchos.

#### REGRESO DEL TREN DE SOCORRO

Vigo.—El tren de socorro con la sección de bomberos regresó a esta población por la tarde.

#### LO QUE SE SABE EN MADRID

Madrid.—Con objeto de averiguar datos relacionados con el accidente ferroviario ocurrido al expreso de Galicia, un periodista se trasladó a las oficinas de la Compañía, donde el ingeniero-jefe del movimiento le dijo que el jefe de Vigo fue el primero en transmitir la noticia, que a su vez había recibido desde la estación de Pousa.

Comunicaba a la vez que había salido para el lugar del suceso un tren de socorro, no habiendo regresado a Vigo a la hora en que comunicaba.

Añadió dicho ingeniero que en los primeros momentos las noticias eran contradictorias, pues el jefe de la estación de Vigo hablaba de un muerto y varios heridos leves, y en cambio el jefe de la Guardia civil se refería a varios muertos y a heridos graves.

#### EL MAQUINISTA, MUERTO

Madrid.—Las noticias concretas dan cuenta de que el maquinista Alfredo Vázquez, resultó muerto, y que el fogonero del mismo tren sufrió heridas leves.

La máquina del expreso, al salirse del carril, cayó sobre el lado izquierdo de la vía y un furgón y cuatro coches lo hicieron en cambio sobre el lado derecho.

Para el lugar del accidente han salido varios empleados de Vías y Obras con objeto de aclarar las causas del suceso, pues el expreso no puede llevar por aquel lugar mayor velocidad de 45 kilómetros por hora.

#### SE CURA A ALGUNOS HERIDOS

Vigo.—Llegó el tren de socorro conduciendo a algunos heridos leves en el accidente ocurrido entre las estaciones de Arbo y Pousa.

Se asistió a Raymón Oreales, agente comercial de los Estados Unidos, en Santo Domingo, para donde se propone embarcar.

También se curó a un matrimonio alemán cuyos miembros no han querido dar sus nombres.

El maquinista muerto era natural de Orense, donde residía. Contaba 38 años de edad y llevaba 18 al servicio de la Compañía. Deja viuda y cuatro hijos.

#### OTROS DETALLES

Vigo.—Noticias llegadas en las primeras horas de la noche dan algunos detalles del accidente ferroviario, agregando que la máquina cayó por un terraplén de 14 metros de altura, en tanto que por el lado contrario caían también tres coches de primera, en los que por fortuna iban muy pocos viajeros.

Parece que las causas se alicazan al exceso de velocidad del expreso.

### La Juventud liberal conservadora Obsequia con un banquete al ministro de Economía

Madrid.—Se ha celebrado el banquete ofrecido al ministro de Economía señor Rodríguez de Viguri, por la Juventud liberal conservadora.

Entre los asistentes figuraron el marqués de Lema y el ministro del Trabajo.

Se pronunciaron discursos de elogio para el homenajeado y éste pronunció un discurso dando las gracias y mostrándose partidario de la libertad, a la que defendió en los tiempos de la tiranía.

#### La Ciudad Universitaria

### El Rey preside una de las sesiones del Patronato

Madrid.—Esta mañana, bajo la presidencia del Rey y con asistencia del ministro de Instrucción, Rector de la Universidad y vocales, se reunió la Junta del Patronato de la Ciudad Universitaria.

El Rey pronunció unas frases de elogio para el señor Casares Gil, que ha dejado de pertenecer al Patronato por cesar en su cargo del decanato de Farmacia y tuvo otras de salutación para don Obdulio Fernández, que ha sustituido al anterior.

Después se examinaron los planes para el Jardín Botánico, anejo a las Facultades de Ciencias y Farmacia, firmándose escrituras de construcción de obras para las Facultades de Medicina y Farmacia y Escuela de Odontología, siendo aprobadas otras cuestiones de trámite y levantándose la sesión a las dos de la tarde.

## LOS CONFLICTOS SOCIALES

### Son parciales las huelgas de Málaga, Murcia y Sevilla, no secundándose más que por los sindicalistas la que se intenta plantear en Huelva

#### MANIFESTACIONES DEL GENERAL MOLA

Madrid.—A las dos de la tarde recibió a los periodistas el general Mola, en su despacho de la Dirección General de Seguridad.

En su conversación no aludió para nada el señor Mola a las pasadas detenciones y sí habló de los conflictos sociales, diciendo que en Beniján (Murcia) se había declarado un incendio en una fábrica de maderas a causa de un corto-circuito, habiendo salido para dicho pueblo el gobernador civil, quien fue a inspeccionar el siniestro, pero sin que esto tenga la menor relación con la huelga de Murcia, donde la tranquilidad es completa.

Añadió que en dicha capital habían abierto algunos cafés y bares.

Refiriéndose a Málaga, dijo que habían reanudado el trabajo en el muelle ciento veinte obreros, reinando tranquilidad y habiendo sido detenido el presidente del Sindicato Unico del ramo del pelo.

Agregó el general Mola que en La Línea, algunos individuos habían pretendido plantear la huelga, no lográndolo y refugiándose en Gibraltar.

En cuanto a Huelva, dijo que el paro carecía de ambiente, pues los únicos que lo sostienen son los obreros afectos a la Confederación Nacional.

#### DESDE HUELVA

Huelva.—Reina tranquilidad, pero sigue el paro, habiendo tenido que dedicarse a la recogida de basuras algunos obreros del Ayuntamiento, ya que los del ramo de limpieza secundan la huelga.

Los cafés cerraron a las cinco de la tarde y los obreros de las Pescaderías tampoco trabajan, en vista de lo cual, son los propios patronos ayudados por algunos amigos, los que tienen que hacer la carga de pescado para transportarlo a los mercados y al interior.

#### LO QUE DICE EL GOBERNADOR DE SEVILLA

Sevilla.—El gobernador ha manifestado a los periodistas, que han entrado al trabajo la mayoría de los huelguistas, reinando la impresión de que ha terminado el paro.

El gobernador ha dirigido una comunicación a los patronos del ramo de construcción manifestandoles que tiene ofrecimientos de obreros de los pueblos inmediatos, que están dispuestos a trabajar en Sevilla si los albañiles no entran al trabajo.

Agregó el gobernador, que está dispuesto a dar toda clase de facilidades a aquellos obreros que deseen trabajar.

De los pueblos de la provincia se tenían en el Gobierno civil muy buenas noticias.

En las barriadas extremas de la ciudad, como en ésta, no se nota la huelga, siendo completa la tranquilidad.

#### LA SITUACION EN MÁLAGA

Málaga.—Esta noche la impresión reinante es de que la huelga está terminada.

Pero según parece, de los patronos solo dos personas acudieron a la parada para sacar obreros.

Añaden las referencias que tenemos, que los obreros, al ver que faltaban pocos momentos para la hora de empezar el trabajo y no eran contratados, se retiraron de los muelles.

Se trató de ejercer coacciones para persistir en la huelga, pero la llegada de una pareja de la benemérita bastó para que se disolvieran los grupos que se habían formado en la Plaza de la Constitución y calle de la Alameda.

Hoy persisten en el paro los obreros del ramo de metalúrgicos, de la construcción y de la madera.



LA ACTITUD DE LOS ESTUDIANTES

Ante la conducta de los escolares catalanes se dispone la clausura de la Universidad de Barcelona

El catedrático de Granada, señor González Oliveros, se ausenta por serle concedido un mes de licencia

Barcelona.—A medio día ocurrieron en el interior de la Universidad incidentes de gravedad.

Desde primera hora de la mañana se observó cierta agitación entre los estudiantes, a pesar de lo cual en las proximidades del Centro no se veían apenas fuerzas de Seguridad ni de Vigilancia.

Las clases comenzaron normalmente, asistiendo a ellas la casi totalidad de los estudiantes.

Alrededor de las doce de la mañana, un grupo de estudiantes se dedicó a fijar pasquines en los distintos patios de la Universidad, pasquines en los que se hacía alusión a la detención del telegrafista Escrich y a la deportación de Maciá.

A medida que transcurría el tiempo los ánimos se iban caldeando y algunos estudiantes pronunciaron discursos fogosos, excitando a los compañeros a adoptar actitudes determinadas.

Con tal motivo se produjeron algunos alborotos y un grupo de escolares penetró en la Biblioteca, destrozando algunos muebles.

En vista de ello, el rector suspendió provisionalmente las clases.

El gobernador manifestó a los informadores, que, efectivamente, habían ocurrido incidentes en el interior de la Universidad, observándose, según sus noticias, entre los grupos de estudiantes, la presencia de individuos extraños al movimiento.

DE LAS PASADAS DETENCIONES

El comandante Franco explica cómo fué detenido, y se muestra alegre y confiado sobre los resultados

Madrid.—Un periodista visitó hoy en Prisiones Militares al comandante Franco, para interrogarle sobre las causas de su detención.

El piloto del "Plus Ultra" se mostraba muy optimista y dijo que ignoraba por qué se le ha detenido, ya que él es un jefe que no manda tropas y que sus declaraciones han sido siempre hechas entre sus amigos civiles, por lo cual no comprende el sentido delictivo con arreglo al Código militar.

Añadió que había estado toda la noche por allí, comiendo con su hermano y yéndose a acostar a las tres de la madrugada.

Por la mañana se presentó un agente de Policía en su casa para preguntar a qué hora se levantaba, y como se le dijo, al ir a salir de casa se vio sorprendido por la presencia del policía, que intentó llevarle detenido.

—Me negué, naturalmente—dice el aviador—, y le prometí que iría a la Dirección general de Seguridad, como así lo hice, y después de una conversación sin importancia con el general señor Mola, éste me dijo que quedaba detenido, siendo traído a Prisiones Militares.

He estado incomunicado durante 48 horas, y le repito—añadió Franco—que ignoro por qué se me ha detenido, pues hasta ahora ni se me ha tomado

CONFIRMANDO LOS ACUERDOS

Barcelona.—A las cuatro y media de la tarde se ha reunido la Junta de gobierno de la Universidad, bajo la presidencia del doctor Díaz, ratificándose los acuerdos adoptados por el Rector, o sea el de clausurar la Universidad, suspendiendo las clases y los exámenes del Bachillerato Universitario hasta nuevo aviso.

REPARTO DE HOJAS CLANDESTINAS

Entre los estudiantes circula hoy una hoja clandestina en la que se les invita a la revolución con carácter comunista, cosa que prueba la intromisión entre los escolares de elementos extraños que quieren aprovecharse de las algaradas.

DANDO CUENTA AL GOBERNADOR

El Rector de la Universidad confiere esta tarde extensamente con el general Despujols, a quien dió cuenta de desarrollo de los incidentes ocurridos al medio día en la Universidad, así como de la clausura de dicho Centro.

EN GRANADA, NO PASA NADA

Granada.—En las primeras horas de la mañana se notaba expectación en la Universidad, con motivo de la actitud adoptada por los escolares frente al catedrático señor González Oliveros, pero pronto se supo que éste se había ausentado un mes de licencia, y por lo tanto la tranquilidad fué absoluta.

De Sociedad

VIAJES

Salieron para Madrid, los señores de Buyla (don José) con su hijo Pepín.

—Regresó del extranjero el distinguido joven ovetense y aventajado alumno de ingeniería don Ignacio Flórez.

—También regresó de Valladolid el estudiante de Medicina y amigo nuestro don Luis Flórez y López Villamil.

—Regresó de Levante nuestro distinguido amigo don Francisco González Argüelles.

—De la misma procedencia, el ingeniero don José Sors.

—Salíó para Madrid, don Fernando A. Isasi, con su esposa y bella hermana Maruja.

—Saludamos ayer en ésta al ilustrado canónigo magistral de Covadonga don Samuel Fernández Miranda.

—Regresaron de la Corte, don Luis Recalde y su distinguida esposa.

—Regresó a Valladolid, después de pasar en esta ciudad unos días con sus hermanos los señores de López (don Facundo), don Francisco Panadero.

—Ayer hemos tenido el gusto de saludar en esta capital a nuestro

La CASA BALCAZAR, participa a su distinguida clientela, que expone en el Hotel Covadonga, los últimos modelos de trajes y abrigos, los días 15, 16 y 17 del corriente.

distinguido amigo de Ceceda, don Jesús Cueto.

—Salíó para Infiesto, a pasar unos días, don Manuel Cufiado.

ONOMÁSTICAS

Hoy, festividad de Santa Teresa de Jesús, son muchas las distinguidas damas ovetenses que celebran sus días.

Mil felicidades a todas.

FESTEJANDO EL SANTO.

El pasado domingo, festividad de la Raza, se celebró en la casa palacio de los señores Marqueses de la Vega de Anzo una deslumbrante fiesta con motivo del día de días de doña Pilar Herrero, de González del Valle.

Allí se dieron cita familias muy distinguidas de la capital, destacando

HOTEL COVADONGA RESTAURANT

Próximo domingo día 19 Inauguración de los TES de la temporada

do la belleza incomparable de las señoritas.

Los señores de la casa hicieron los honores con la galantería y distinción en ellos proverbial.

BAILES DE SOCIEDAD EN INFIESTO.

Siguiendo tradicional costumbre, se celebrarán en los elegantes salones del Casino de Infiesto, con motivo de las populares ferias y

Tennis

Se suprime la cuota de entrada durante el mes de Octubre.

fiestas de Santa Teresa, en los días 15 y 16 del actual, dos grandes bailes, amenizados por afamada orquesta de la capital, los que, a juzgar por el entusiasmo que reina, constituirán un gran éxito.

El general Berenguer hace unas interesantes declaraciones, asegurando que el país no debe temer acontecimiento revolucionario alguno, y que al Gobierno lo que le preocupa es el problema de los cambios

INTERESANTES MANIFESTACIONES DEL GENERAL BERENGUER

Madrid.—Ayer tuvimos ocasión de hablar con el general Berenguer, para preguntarle si en este momento el Gobierno sentía alguna preocupación de tipo revolucionario o esperaba acontecimientos, contestándonos:

—Pueden estar seguros de que el Gobierno no teme el hecho de que pueda producirse ningún género de acontecimientos. Aseguren, para que así lo sepa el país, que no hay nada de tipo revolucionario. Lo que ocurre es que desde que se formó el Gobierno comenzaron a producirse en España algunos problemas de carácter social, sin ninguna finalidad política, y el Gobierno asistió al planteamiento de estas cuestiones, esperando se desarrollaran de una manera normal.

Aprovechó estas circunstancias y alguna agitación de tipo político, la Confederación General del Trabajo

PARA SUMARSE AL ENTIERRO

Barcelona.—Los artistas de la compañía del Poliorama y del teatro Barcelona, la de éste por figurar en la compañía de Leocadia Alba acordaron reunirse mañana en el Poliorama y sumarse al acto del entierro de Irene Alba.

EN LA ZONA FEDERAL

Nueva York.—Un redactor de "United Press" visitó la zona federal de Paraná en San Pablo, comunicando que está muy fortificado y que las tropas de San Pablo, en combinación con el ejército federal operan en Paraná y Santa Catalina, empujando a los rebeldes hacia el mar, donde buques de guerra y mercantes artillados, romperán el fuego oportunamente.

SE RINDEN A LOS REBELDES

Montevideo.—Aseguran los sublevados que la isla de Florianópolis, que estaba en poder de los federales, se ha rendido a las fuerzas rebeldes.

Noticias recibidas de Uruguayana, de Río Grande del Sur, aseguran que el general federal Costa ha sido prisionero cuando los rebeldes se apoderaban de Florianópolis.

El Fiscal y la Prensa

Ha sido recogida la edición de "El Socialista"

Madrid.—Cumpliendo la denuncia del fiscal, ha sido recogida la edición de "El Socialista", por publicar los discursos que hace varios días pronunciaron algunos líderes del partido en el mitin del Salón Olimpia.

También ha sido recogido el semanario "Nosotros", por insertar un artículo que se considera injurioso para el general Berenguer.

Lo de todos los días

Resultan tres muertos en un accidente

Barcelona.—Juan Camos, invitó a cinco amigos a dar un paseo en automóvil por las costas de Garraf, sufriendo un accidente que les hizo chocar contra un árbol, resultando tres muertos y tres heridos, dos de ellos graves y uno gravísimo.

El entierro de las tres víctimas se celebró esta tarde a San Bautillio.

TRAGICO SUCESO

Un muchacho de catorce años, no se sabe si con intención, mata a una niña de siete meses de edad

(De nuestro Corresponsal en Gijón)

EN LA CASA DE SOCORRO

A las nueve de la noche fué llevada a la Casa de Socorro una niña de siete meses de edad, llamada María Luisa Fernández, hija del vecino de la Travesía de León XIII, Acracio Fernández.

Examinada la criaturita por el médico de guardia, señor Getino, éste comprobó que había fallecido a consecuencia de una herida de arma de fuego, en el lado izquierdo del cuello, con orificio de entrada. Hecha la certificación correspondiente por el médico de guardia, se pasó aviso al Juzgado.

En la Casa de Socorro se hallaba la madre de la niña y otras personas de la familia, a las que, como es natural, interrogamos.

CÓMO OCURRIÓ EL HECHO

Nos dijo uno de los familiares de la nena muerta, que una hermana de la madre de la niña, llamada Ascensión Rodríguez, de catorce años, tenía en brazos a la criaturita mientras conversaba cerca de la casa con otras muchachas de su edad, cuando apareció el muchacho de catorce años Luis Meana, vecino de la calle de los Angeles, y sin decir palabra se acercó al grupo y apuntando con una pistola de salón a la chica que tenía en brazos a la niña, disparó, no se sabe si con intención de herir

NUEVO MINISTRO DEL AIRE

Londres.—Lord Amuren será nombrado ministro del Aire en sustitución de Lord Thompson, que como se recordará fué una de las víctimas del "R. 101".

PARA PREPARAR LA LABOR

Madrid.—Esta tarde se reunieron nuevamente, pero por separado, los comisionados franceses y españoles que han de hacer la revisión del tratado comercial con la vecina República, preparando la labor que han de realizar el miércoles.

Salón Toreno

HOY MIERCOLES A las 7 y 1/2 A las 10 y 1/2

Extraordinario Estreno de la magna superproducción "Gran Luxor Verdaguera"

Bajo nombre supuesto

Cinedrama realmente asombroso, por su presentación fastuosa, su argumento real y sus maravillosos intérpretes, el estupendo actor HANS STORÉ, la bella Condesa AGNES ESTHERHAZY y la gran actriz AGNA PETERSEN

Butaca: Tarde, 0,75 Noche, 0,50

Fallece la actriz Irene Alba

Barcelona.—A las ocho y cuarto y rodeada de sus familiares y de los actores que con ella venían actuando en el teatro Poliorama, ha fallecido la gran actriz Irene Alba.

Lo que dice el señor Flóres de Lemus

Madrid.—"Heraldo" publica una conversación con el señor Flóres de Lemus, quien ha dicho que él figura en la Comisión del Banco de España en calidad de experto, y que los fines de dicha Comisión son el informarse de la situación general de los Bancos extranjeros y el Internacional de Pagos, cambiando impresiones sobre el juicio de aquéllos con respecto a nuestra moneda.

SECCIÓN RELIGIOSA

SANTORAL Santos de hoy.—Santa Teresa de Jesús, virgen; Bruno, obispo; Fortunato,

II ANIVERSARIO

LA SEÑORA

Doña María de la Concepción G. de la Fuente y López-Guervo

VIUDA DE MERAS

Terclaria Franciscana y Vicepresidenta de la Conferencia de San Vicente de Paul Descansó en la paz del Señor en Oviedo el día 16 de Octubre de 1928

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

R. I. P.

Sus hijas doña María Covadonga y doña Matilde; hijos políticos don José María Moutas y Merás y don Emilio Santiago y Puertas; hermanas políticas, nietos, primos, sobrinos y demás familia,

Ruegan a sus amistades encomienden su alma a Dios en sus oraciones.

Todas las misas que se celebran mañana día 16, en la Santa Iglesia Catedral Basílica, en la iglesia parroquial de San Tirso, convento de los RR. PP. Jesuitas, Exposición del Santísimo en la capilla de las MM. Esclavas y de María Inmaculada (Servicio Doméstico), serán aplicadas en sufragio de su alma.

Manuel Collantes A. Bayla Especialista en garganta nariz y oídos, trasiada su consulta a Uría 25, 1.º



EL PROBLEMA DE LA TUBERCULOSIS

El inspector provincial de Sanidad señor Alonso explica las causas de los estragos del terrible mal

ASTURIAS, ES TERRIBLEMENTE AZOTADA POR LA PESTE BLANCA

Con la mayor antipatía tomamos el tema que dejamos pendiente de nuestra nueva entrevista con el culto Inspector provincial de Sanidad, señor Alonso Marcos, el que nos sirve más que en una charla, para no caer en posibles equívocos, con una recopilación de datos presentados los más por él en una conferencia hace algún tiempo.

LA MORTALIDAD

Tomamos, pues, de sus notas algunas observaciones como preámbulo a las consultas que en este sentido queremos hacer a otras autoridades en la ciencia médica.

Considera el señor Alonso a la tuberculosis como la más extendida de todas las enfermedades infecciosas, de la que sólo produce la décima parte de la mortalidad total en el mundo. A España se le pueden calcular en 30.000 las víctimas del terrible mal, y en más de 300.000 los enfermos de todas clases en estado de actividad, recuperación y contagiosos, y causa, en consecuencia, la peste blanca de nuestra actual degeneración y empobrecimiento.

DATOS COMPARATIVOS

Asturias ocupa el tercer lugar, casi constantemente, entre las provincias de España más castigadas por la tuberculosis. Barcelona y Madrid la superan, pero todas las demás provincias

SAVOY HOTEL

El jueves: TE DANSANT de 6 a 9

Las mesas se reservan

dieron una mortalidad inferior, y aquellas que nos sobrepasan tienen grandes poblaciones, lo que lleva aparejado un progresivo aumento.

El porcentaje de defunciones por la tuberculosis en España viene a ser de un 15 por 100, y concretándose a Asturias refirió en años anteriores del 22 por 100 y se sostiene en el 20. Pierde Asturias, con relación a toda España, un 50 por 100 más de vidas por el mal blanco.

CAUSAS DE LA TERrible DOLENCIA

Considera el señor Alonso Marcos la propiedad que es la provincia (por sí y habida de las brumas constantes y la falta de sol, lo que también es aplicable a Galicia, Santander, Bilbao y San Sebastián, ésta con toda su pulcritud e higiene.

EL ALCOHOL

Pero si el clima es una causa de la preponderancia del mal, no es única.

Cierto que sólo la desecación, en parte, y el sol con sus rayos ultravioletas, actúan y matan el microbio o por lo menos atenúan su virulencia; pero otros motivos producen el empeoramiento de la pavorosa situación de Asturias, tales como el alcoholismo, del que Landouzy dijo y demostró que "el alcohol hace la cama a la tuberculosis, como la sífilis se la hace al cáncer", y Sanclús Barús, entre otras cosas, que "el alcohol disminuye la resistencia contra las enfermedades infecciosas".

LA MALA ALIMENTACION

Si duda la mala alimentación, sobre manera en las poblaciones en que la carencia de las subsistencias, a veces hija de una política proteccionista o de la codicia criminal, insalvable y cada día más feroz de los "truts" acaparadores, embarece la vida y adultera con los alimentos, contribuye directamente a proteger el avance de la tuberculosis.

LAS MALAS VIVIENDAS

En cuanto a la habitación, algo consustancial con la vida del hombre, está entre nosotros en un plano de verdadero desastre, y dice con F. Humbert que "la casa que el hombre escoge para vivir y descansar, se ha convertido en causa de decadencia y de muerte". El hacinamiento, la falta de ventilación, dio lugar a que familias alojadas en barrios donde la aglomeración es gran-

de, se extingan en tres o cuatro generaciones.

En Oviedo llegó un momento en que el problema de la vivienda espantó, y aún hoy espanta.

Creo el señor Alonso que no poca parte de la progresión de la tuberculosis se debe a esta causa.

PESTIMISMO

El señor Alonso cree que no se puede mostrar optimismo alguno respecto al porvenir. En Asturias se conoce aproximadamente el daño que la tuberculosis causa, pero nadie se preocupa cumplidamente del magno problema, sin oponer a la fuerza arrolladora del mal el dique de los medios, para disminuir los estragos que nos causa.

SIN COMENTARIOS

Y qué comentario cabe aquí? El presupuesto de Sanidad del Municipio de Londres, por ejemplo, es casi el mismo que España tiene para toda la nación.

¿Alcohol? Una fisente que manase sin parar ciento cincuenta litros de alcohol por minuto, echaría al año justamente lo que se consume en Asturias.

¿Vivienda? Puede ser que algún día nos dé por visitar algunas de esas que cuestan al inquilino un tercio de su jornal, para demostrar cómo le conveniría muchísimo más vivir al aire libre, como los gitanos.

¿Esperanza? Ninguna. Al menos por ahora.

VENTA

En subasta voluntaria

a) De las casas 20 y 22 de la calle de Azcárraga, antes de la Vega, de esta ciudad; ocupan 10 metros de frente por 14 de fondo, que hacen 140 metros cuadrados; linda por la derecha, entrando, con la casa número 18 de doña Joaquina López; izquierda, con otra de don Gabino Suárez; por la espalda, con el huerto que se describirá, y por el frente, con dicha calle.

b) Otra finca de labor llamada la "Fuente", sita detrás de las dos cesas anteriores, tiene de cabida setecientos siete metros cuadrados, con noventa y tres centímetros cuadrados, linda al Este con los bienes de don Gabino Suárez; Sur, pared que la separa de los terrenos de la "Fabrica del Gas"; Oeste, huerto de don Joaquín López, hoy de los señores de Velarde, y Norte, con las referidas casas.

La superficie total de estas fincas es, de diez mil novecientos veintinueve con treinta y tres pies cuadrados, y el tipo para la subasta es de tres pesetas por cuadrado, o sea TREINTA Y DOS MIL SETECIENTAS SESENTA Y TRES PESETAS CON NOVENTA Y NUEVE CÉNTIMOS.

La subasta se celebrará el día 22 de los corrientes, en esta Ciudad, Notaría de don Ramón Fernández Prida, Palacio Valdés, número 1, en cuyo poder obran planos, títulos de propiedad y demás condiciones para la subasta.

Movimiento demográfico NACIMIENTOS

María de los Angeles Díaz Fernández, Práxedes García Soria, María del Pilar García Pérez, José Álvarez Tres guarros, María de la Concepción Cañal Navas, Enrique González Solís, Celia García Muñiz, José Fanjul Martínez, Ramón García García.

DEFUNCIONES

Josefa La Roza García, de 52 años; María García Palacios, de 40; Julio Fraile Villaverde, de 44.

Alcaldía de Aller

A los efectos de lo dispuesto en el Reglamento de contratación de obras y servicios municipales se hace saber al público que el día 18 del actual, a las cinco, termina el plazo para la admisión de pliegos en la subasta de las obras de abastecimiento de aguas a Villanueva, hallándose el expediente en la Secretaría municipal para los que deseen examinarlo.

Aller, 11 de Octubre de 1930.—El Alcalde, José R. González.

EL MERCADO DOMINICAL EN OVIEDO

Contestando a las manifestaciones del alcalde de Langreo

El presidente de la Unión de comerciantes al detall, señor Cepeda, interesa de nosotros la publicación de las siguientes líneas en réplica a las manifestaciones hechas al representante de LA VOZ DE ASTURIAS en Sama por el alcalde de Langreo:

"No comprendemos cómo para defender algo que atañe al comercio de un pueblo, se necesita oponerse a que otro realice sus aspiraciones por una excepción legal. Nos referimos al señor alcalde de Langreo, que en una nota publicada por el corresponsal de LA VOZ DE ASTURIAS, en Sama, alude al mercado dominical de Oviedo.

No censuramos el que se defiendan intereses que se crean legítimos, lo que sí nos sorprende es que a un señor se le ocurra decir cosas como las siguientes: "La solución que se dé a esta cuestión debe ser a base de normas de estricta igualdad, de forma que o abran todos sus puertas al público o las cierran todos".

Sabido es que Sama de Langreo celebra sus mercados los lunes.

Es innegable—y está demostrado por propia confesión del alcalde—que el comercio de Langreo abriría sus puertas en domingo; y como no hay ninguna excepción para Langreo, el Comité paritario del Co-

mercio en general, entendiéndose que cumplía con un deber, le impuso la obligación del cierre en domingo. Nosotros, señor alcalde de Langreo, estamos bajo el amparo de una excepción, e llegado el tiempo de la revisión de ésta, entendemos que el mercado de Oviedo tiene una fuerza tal de tradición y es tan necesario para los intereses de nuestro comercio e industria, que nos apremiamos a defenderlo y a demostrar que en ningún momento ha perdido su tradicionalidad. También Oviedo está considerado topográficamente diferente de otras poblaciones, y solo los días de domingo pueden acudir al mercado los campesinos de los pueblos rurales. Si el señor alcalde de Langreo lo desea, le demostraremos con números el perjuicio que al pueblo y comercio de Oviedo le ocasionaría el cierre de sus comercios en domingo. Esta es la aclaración que necesitamos hacer a las palabras del alcalde sin entrar en ninguna clase de polémicas que para nosotros siempre son enojosas.

Y para terminar: haga el señor alcalde de Langreo un expediente demostrativo de la tradicionalidad del mercado que se efectuaba en domingo en Sama, y nosotros somos los primeros en apoyar sus pretensiones."

El "piquituerto"

Una carta del Instituto de Zoología de la Universidad de Bolonia

Hece varias semanas el presidente de la Diputación don José Argüelles nos ofreció la curiosidad de la nueva fase en que el pájaro conocido por "Piquituerto" se presentaba en Asturias. Un paisano vecino del consejo de Infiesto cobró una de esas aves que tanto daño hacen en los frutos de nuestras pomaradas.

Entregado al alcalde de Infiesto el anillo que el volátil ostentaba en una de sus patas, se vio que procedía de la Universidad de Bolonia, abrigándose la creencia de que se trataba de una raza emigratoria, sujeta a estudio por parte de aquel gran Centro de cultura, y en esa confianza el alcalde de Piloña se dirigió a la referida Universidad pidiéndole detalles. La contestación se ha recibido y ayer nos facilitaba nota de la misma el presidente de la Diputación. Dice así:

"Instituto de Zoología de la Universidad de Bolonia.—Bolonia, 7 de Octubre de 1930.—VIII".

Hmo. Sr. Alcalde del Ayuntamiento de Piloña (Infiesto).

Querido señor: Mucho le agradezco la interesante noticia que usted me ha dado acerca de la raza de una "loxia curvirostris" que llevaba el anillo de

esta Universidad con el número 9.977. Este pajarillo fué cogido y anillado en las montañas del lago de Garda, a 1.250 metros de altitud, en el mes de Agosto último.

Se trata, efectivamente, de estudiar la dirección que siguen en sus emigraciones los pájaros que pasan en gran cantidad por los Alpes lombardos, donde existen grandes sistemas de redes para capturarlos.

Hemos recibido otras noticias de cazas de loxias en la Francia meridional, en España y Portugal. Estas noticias constituyen el resultado más interesante de los estudios realizados en el verano último.

Repitiéndole las gracias, ruegole, señor Alcalde, acepte el testimonio de mi mayor consideración.

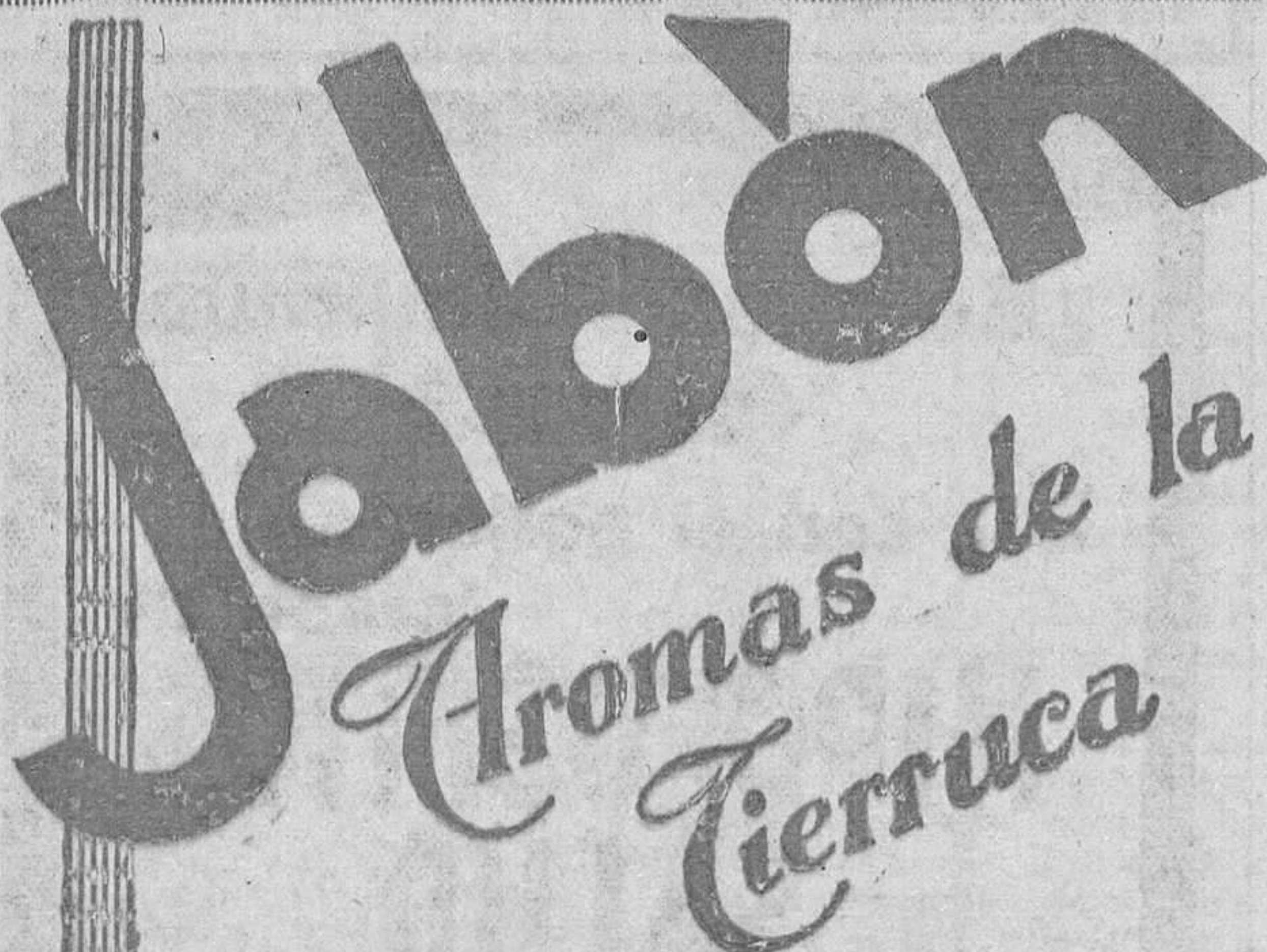
El profesor de Zoología de la Real Universidad de Bolonia, Alejandro Chigri."

Suscripción

Para el monumento a "Clarín"

Suma anterior: 28.072,90 pesetas. Centro Republicano de Oviedo, 50. Academia Ojanguren, 25. Don Saturnino Escobedo, 25. Don José Rayón, 5. Total: 28.177,90 pesetas.

¡HA USTED LA VOZ DE ASTURIAS!



Inconfundible por su excelente fabricación y delicado perfume.

Perfumería LA ROSARIO S. A. SANTANDER



INFORMACION DE GIJON

Mañana es esperado en este puerto el trasatlántico "Cristóbal Colón", en viaje de regreso de América

JUNTA DE PRIMERA ENSEÑANZA

Mañana, a mediodía, se reunirá en las Consistoriales la Junta local de Primera Enseñanza, para tratar de la elección de habilitado sustituto de los maestros nacionales del partido.

AGRESION

En la madrugada de ayer, se curó en la Casa de Socorro el vecino del Llano, Ramón Alvarez Menéndez, de 30 años, a quien un desconocido—según dijo—agredió, causándole una herida incisa en el lado derecho de la cara.

ACCIDENTE A UN LABRADOR

Trabajando en la mañana de ayer en el campo, el labrador Manuel Valdés Fernández, vecino del barrio de Picín, de la parroquia de Cenero, sufrió una caída, dándose un fuerte golpe en la cabeza.

Fue traído a la Casa de Socorro, donde el médico de guardia le apreció fuerte conmoción cerebral, reservándose el pronóstico.

GATO AGRESIVO

A mediodía de ayer se curó en la Casa de Socorro, la vecina del Cortijo (Tremañes), María Miranda, de 28 años, a quien un gato de su propiedad mordió, produciéndole una herida de carácter menos grave en la mano derecha.

DETENCIONES

Por la guardia municipal fué detenido en la madrugada de ayer, Joaquín Folgueras Alvarez, de 47 años, vecino de la calle de Espronceda, por negarse a abonar una cuota.

Agua Cutánea CASTILLO

Limpia el rostro de impurezas. Limpia de 23.50 pesetas de consumaciones hechas en un Bar de la Plaza del 6 de Agosto.

—La guardia especial de la Corporación municipal, detuvo ayer al conocido carterista Francisco Martínez Yáñez, de 44 años, natural de Coruña, que fué puesto a disposición del señor inspector jefe de Vigilancia.

—La guardia civil del puesto de Pinzales, procedió a la detención de Luis Fernández, de 27 años, a quien se le ocupó un cuchillo de grandes dimensiones, siendo sujeto de malos antecedentes.

EL "CRISTOBAL COLON"

Mañana jueves es esperado en el Musel el trasatlántico "Cristóbal Colón", en viaje de regreso de Nueva York, Habana y Veracruz. Trae para Gijón 185 pasajeros y 200 toneladas de carga.

Tan pronto termine aquí sus operaciones, zarpará para Santander. DEL NAUFRAGIO DEL "OCTUBRE"

En la Comandancia de Marina, se recibió ayer el siguiente telegrama de la Comandancia de Santander:

"Ruego a V. S. prevenga a los navegantes de que al Norte de la línea de las boyas 2 y 4 del canal de entrada a este puerto, se encuentra sumergido un buque de 150 toneladas, naufragado durante la noche del domingo último."

Como recordarán los lectores, este buque es el "Octubre", de la matrícula de Zumaya, que fué abordado y hundido por el vapor "Cabo Creus" a la entrada de Santander.

EL EMBARQUE DE CARBONES

Durante la pasada decena se cargaron las siguientes toneladas de carbón por los puertos de Gijón-Musel:

Musel.—Turno primero. Ferrocarril de Langreo, 7.920,20 toneladas. Idem segundo, 5.900,64. Idem tercero, 4.303,86. Idem cuarto, 1.710,44. Idem grúas chicas, 381,39. Gijón.—Dársena, 2.332,11 toneladas.

Que hace un total en la decena por el ferrocarril de Langreo, de 32.548,64 toneladas.

Musel.—Cargaderos de la Junta de Obras (ferrocarril del Norte), 23.530,16 toneladas.

Idem grúas chicas, 3.843,39.

Que hace un total en la decena por Junta de Obras (ferrocarril del Norte), de 27.373,55 toneladas.

Gijón.—Muelles-Depósitos, toneladas 469.

Total cargado en la decena por ambos ferrocarriles, incluido depósito, 50.391,19 toneladas.

SECCION MARITIMA

Durante todo el día de ayer soplaron vientos del Sur, dando lugar a que reinase una temperatura sofofante.

El pronosticador Lambrecht acusaba tendencia a aumento de calor y cielo nublado.

A la caída de la tarde señalaba el barómetro 762 milímetros.

El telegrama del Observatorio dice:

"Agitación con vientos del tercer cuadrante en el Cantábrico. Levante en el Estrecho."

Entradas

Victor, adoquín, Bermeo. F. de Camariñas, pinos, Puerto de Vega.

V. Nespral, vacío, Ferrol. Río Navia, pinos, Navia.

Melchua, idem, Luarca. Clafio, mineral, Mazarón. Castro, pinos, Foz.

Sac número 6, tránsito, idem. Caranza, vacío, idem. Ajmboto Mendí, general, Coruña.

Salidas

Amelia, carbón, Pasajes. Galicia, idem, Coruña.

Mariaví, idem, Santander. F. de Camariñas, vacío, Ribadesella.

Oyarzun, carbón, Valencia. V. Nespral, idem, Santander.

Antza Mendi, general, Coruña. M. Junquera, vacío, Villagarcía. Castro, idem, Foz. Ajmboto Mendí, general, Santander.

En el Camposamor

Concierto de la Filarmónica

Hoy miércoles, a las siete de la tarde, se celebrará un concierto, a cargo de Pilar Cabero, pianista, y Albina Madinabeitia, violinista, y con arreglo al siguiente programa:

Primera parte

Sonata en la mayor.—César Franck.

Allegro ben moderato.—Allegro.—Recitativo.—Fantasía.—Ben moderato.—Allegretto, poco mosso. (Violín y piano.)

Segunda parte

Pastoral con variaciones.—Mozart.

Rondó caprichoso.—Mendelssohn Vals en dó.—Chopin. El Vito.—Infante. (Piano.)

Tercera parte

Minuetto.—Mozart. Siciliana y Rigodón.—Francoeur. Estudio núm. XIII.—Paganini.

Danza "La vida breve".—Falla. Polonesa en la mayor.—Wieniawsky.



llegó la noche una pastilla de LAXEN BUSTO le arreglará el intestino laxante prodigioso!

Automovilistas Guardad vuestros coches en el GARAGE NUEVO Jaulas 25 pesetas - Coches sueltos 15 Foncalada, 38 OVIEDO Teléfono 26-61



# Informaciones de la Región

## DESDE SOTRONDIO

### El Alcalde señor Infanzón nos informa de importantes asuntos que afectan al concejo

Siempre juzgamos de interés informativo recoger unas impresiones de nuestra primera autoridad local para darlas a conocer a los numerosos lectores que LA VOZ DE ASTURIAS tiene en esta localidad; ya que la popularidad de don Fernando Infanzón Cambor en todo el concejo es tan grande por las excepcionales prendas personales que le adornan que unido a su entusiasmo e inteligencia le hacen bien acreedor del cargo que ocupa.

Siempre tiene el señor Infanzón las atenciones más delicadas para nosotros cuando vamos a recoger información a la Alcaldía y al ir a recoger ésta, muy solícito nos dice: —Hoy tengo varias noticias que darle.

Nosotros preguntamos: ¿Qué noticias son esas?

Y el señor Infanzón nos contesta:

—Ya sabrá que salieron a subasta las obras de pavimentación y adorno de la plaza de Ramón y Cajal; asunto este que no callaba nada el corresponsal que tengo presente para que se llevara a la práctica tan importante obra, no solo para los vecinos de esta localidad sino para los compradores y vendedores que se reúnen en el mercado semanal.

Se adjudicó la obra a don Inocencio Suárez, de Gijón, que bajó el presupuesto alrededor de 4.000 pesetas y por conversación por mi sostenida con dicho señor, es fácil que antes de un mes quede despachada, pues cuenta con toda clase de elementos mecánicos para la realización de las obras y esa es la causa de que pronto veamos nuestra Plaza convertida en un salón.

Y en cuanto a lo que decía el periódico el otro día—añade el señor Infanzón—respecto a la grava o afirmado de la carretera de San Martín, prueba de que tengo interés para ello, es que he sido el iniciador sin que nadie me lo apuntara para que se echara el afirmado, y al efecto fué pedido por este Ayuntamiento a la Sociedad Duro-Felguera nos facilitara 300 metros cúbicos para la carretera en cuestión y 400 metros para la de Carrocera, que también le son bien necesarios.

Ya se encuentran varios montones de grava en las repetidas carreteras y si no está todo es porque los obreros que tiene el contratista de la grava de Duro-Felguera, no sé por qué causa, se han puesto en huelga y mientras no se solucione no nos la podrán suministrar, según atento oficio de aquella Dirección; pero indiscutiblemente que esto está resuelto dentro de unos días, y verá el resto como también la apisonadora que dejará ambas carreteras en las condiciones que exigen.

—¿Y qué nos dice de su reciente viaje a Oviedo?—le preguntamos.

—Es verdad que estuve allí a enterarme por varios asuntos importantes para este concejo, entre ellos el de la canalización del río Nalón. Recibido atentamente por el ingeniero de la Hidráulica del Miño me informó de los proyectos de canalización de dicho río que comprende los pueblos de Sienra, Soto, Angaciella, Sotondio, La Vega y Entrego, cuyos originales se hallan hace próximamente tres años en el Ministerio de Fomento para su aprobación, esta es—continúa el señor Alcalde—una obra importantísima, ya que los pueblos citados están a punto de desaparecer en cualquier avenida y he puesto en juego todas mis influencias a fin de que se resolviera favorablemente el expediente ya indicado. Y como creo que la petición es justa y cuento con muy buenos amigos en las alturas, creo dar pronto una satisfacción al vecindario.

En cuanto a los otros asuntos que me llevaron a la capital, relacionados con la vida municipal, ya puede el señor corresponsal imaginarse cuales serían. Relacionados siempre con la carretera de Blimea a la Casilla y la de San Mamés a La Bobi, de ésta ya puede decir que muy pronto se procederá al estudio de la

misma. Y a propósito de carreteras—dice el señor Infanzón—también me interesé por la de Piñera a Felichosa, de la parroquia de San Andrés, cuyo trozo saldrá a subasta dentro de unos días, pues en este sentido se le ofició a la Diputación, al igual que me interesé por la terminación del segundo trozo de la de Santa Bárbara, para una vez hecho esto sacar a subasta el tercer trozo de la misma.

—¿Qué otras noticias hay por ahí, señor Alcalde?

—Que hemos oficiado varias veces al contratista de la avenida de la carretera de Entrego a La Oscura señor Blanco para que terminara dichos trabajos y creo, dada la actividad dicho señor contratista, que terminará en consideración lo que reclamamos tan justamente aquellos vecinos.

En cuanto a las luces que reclaman los vecinos de La Oscura, ya se dió orden a la Electra de Blimea de dicho señor contratista, que—dice el señor Infanzón levantándose—creo que todos quedarán satisfechos, y por hoy nada más.

Se me olvidaba—dice el señor Alcalde volviendo sobre sus pasos—Añote que la Comisión permanente quiere dar una satisfacción al pueblo que tanto lo reclama, con la adquisición de unos terrenos destinados a parque de recreo en esta localidad.

Y, por último, también nos dijo que para el próximo día 20 del actual mes saldrá a subasta el lavadero público de Blimea.

Y nos despedimos del señor Alcalde expresándole nuestro agradecimiento por las deferencias que siempre tiene con los representantes de la Prensa.

Argüelles.

## Ciaño (Langreo)

### BODA DISTINGUIDA

En la iglesia parroquial de Ciaño (Langreo) unieron sus destinos con el indisoluble lazo del matrimonio la bella y elegante señorita Angéles Amil Feito y el joven don Constantino Martínez Fanjul, ambos de estimadas familias de esta localidad.

Actuaron de padrinos don Marino Riera y la distinguida y encantadora señorita Aurelia Alvarez, tía de la desposada; firmando el acta matrimonial como testigos don Bienvenido y don José García.

Una vez terminada la ceremonia religiosa, los invitados que eran en gran número, se trasladaron a casa de los padres de la novia, donde se les obsequió con un suculento banquete.

Entre las muchas personas que asistieron a tal acto figuraban las bellísimas y simpáticas señoritas Honorina Valdés, Adelina Braña, Valentina y Luisa García, Teivina Braña, Rosario y Amelia Fernández, Lourdes Fernández, Felicidad Rodríguez, Aurina Argüelles, Argentina Amil, hermana de la desposada; Florentina Granda y Nieves Castro, Etelvina Fernández, Julia Moro, Amada Noval, Pilar Alvarez y Rosalía Castro. Señoras doña Araceli Coto de Torre, doña Elena Alvarez de Alvarez, doña Oliva Méndez de Méndez, doña Adelina García y doña Herminia Feito.

El sexo fuerte estaba representado por los señores don Agustín y don Francisco Torre, don Antonio Cena, don Emilio Naveira, don Alfredo Amil, don José Alvarez Miranda, don Luis Morán, don Jesús Parrado, don José María Castro, don Torcuato Rodríguez, don José Martínez, don Jesús González y don Manuel Martínez y otros que sentimos no poder recordar en estos momentos.

Desearnos a la feliz pareja eterna luna de miel y un sin fin de venturas en su nuevo estado; y enviamos nuestra felicitación a sus respectivas familias.

LE INTERESA SIEMPRE LEER LA SECCIÓN DE ANUNCIOS ECONÓMICOS.

## SAMA

### DE SOCIEDAD

En la iglesia parroquial de esta villa contrajeron matrimonio la bella y elegante señorita Argentina García Rodríguez y el inteligente empleado de la sucursal del Banco Herrero, don Esteban I. Menéndez de Luarda.

Bendijo la unión el culto presbítero don Aurelio Martínez, coadjutor de Mieres, y fueron padrinos don Esteban G. Espina y la bella señorita Mercedes García, hermana de la novia.

Firmaron el acta, como testigos, don Juan I. Menéndez de Luarda y don Bernardo Fernández.

Los nuevos esposos, a quienes deseamos todo género de felicidades, salieron en viaje de luna de miel a recorrer varias poblaciones españolas.

## Posada (Llanera)

### DE SOCIEDAD

Después de pasar su acostumbrada temporada estival entre nosotros, ha salido para Gijón el acudado comerciante en Cuba don Víctor González Proaza, acompañado de su señora y su encantadora hija Marina.

—Para Zaragoza, han salido los aventajados alumnos de la Academia Militar Vicente y Federico Gil García.

—Después de unos cuantos días en Gijón, ha regresado a esta don Antonio González.

—Para Gijón, ha salido el joven y amigo nuestro Jaime González Alvarez.

—Para Oviedo, ha salido la bella y simpática señorita Carmina Alvarez.

—Para Noreña, el joven Manuel Suárez Rodríguez.

—Se dice que muy en breve será pedida la mano de una simpática señorita ovetense para un distinguido joven de esta localidad.

## ENFERMO

Se halla enfermo, aunque no de gravedad, nuestro apreciable amigo don Enrique Diaz, ex concejal de nuestro Ayuntamiento.

Le deseamos un total y pronto restablecimiento.

Lea usted "La Voz de Asturias"

## CARBAYIN

### DE SOCIEDAD

Después de pasar una temporada con sus familiares en esta, salieron para Buenos Aires don Avelino Rodríguez y don José Villa.

## ARRIÓNDAS

### LA BIBLIOTECA DEL CIRCULO DE ARTESANOS

Hemos recibido una atenta circular que la Directiva de la Biblioteca del Círculo de Artesanos ha enviado en estos días a todos los socios, por la cual se hace ver su decidido propósito de llevar a cabo una intensa labor de propaganda que llevará como fin procurar el engrandecimiento de la referida Biblioteca hasta colocarla a la altura en que se encuentran sus similares de la provincia.

Por dicha circular, que nosotros encontramos muy razonada y oportuna, se invita a los socios a que den su preferencia en la lectura a las obras que figuran en dicha Biblioteca, contribuyendo así a la prosperidad de la misma, y al propio tiempo se interesa también algún donativo en libros, los cuales serán recibidos en el Círculo de Artesanos los miércoles y sábados de seis y media a siete y media de la tarde. Las personas que residan fuera de la localidad podrán hacer sus envíos de libros por correo al señor presidente del Círculo de Artesanos.

—CICLO DE CONFERENCIAS— La Directiva del Círculo de Artesanos está organizando un ciclo de conferencias que estarán a cargo de los mejores oradores de la provincia, las cuales darán comienzo en el próximo mes de Noviembre.

Oportunamente daremos a conocer los nombres de los oradores que ocuparán la tribuna y temas que han de explicar.

—CLASES NOCTURNAS— El día primero del próximo Noviembre también darán comienzo en nuestro Círculo de Artesanos las clases nocturnas gratuitas para los socios e hijos de éstos, que se hallarán a cargo de competente profesorado.

En su día publicaremos el cuadro de profesores y clases que se implantarán.

## En el taller de ebanistería de Jesús Alvarez

### Carretera de Santo Domingo, 13

Se vende un gran comedor estilo Renacimiento español, compuesto de aparador, trinchero, mesa comedor, ocho sillas, dos sillones, un arcón y lampara de madra, todo completamente nuevo. También se venden varias arcas estilo antiguo y un motor de tres caballos con muy poco uso.

¿Se pueden acumular fuerzas?

Sí, con el poderoso Jarabe de

**HIPOFOSFITOS SALUD**

contra

**Anemia, Decaimiento**

Cerca de medio siglo de éxito creciente.

Aprobado por la Real Academia de Medicina.

Pedid JARABE SALUD para evitar imitaciones.

No se vende a granel.

**Lithinés del Dr Gustin**

CREADOS HACE 50 AÑOS PARA REEMPLAZAR TODA AGUA MINERAL

## DESDE MIERES

### DOS OBREROS QUE LLEVAN TRABAJANDO EN FÁBRICA DE MIERES SETENTA AÑOS

#### SESION MUNICIPAL

Orden del día para la sesión ordinaria que la Comisión municipal Permanente celebrará mañana jueves, día 16 de los corrientes, a las tres de la tarde:

Lectura del acta de la sesión anterior.

Distribución mensual de fondos. Balance de las operaciones de contabilidad hasta 30 del pasado mes.

Cuenta trimestral rendida por el depositario.

Estados de ingresos presentados por la Administración de Arbitrios, correspondientes al pasado mes.

Instancias solicitando autorización para la colocación de cruces en cementerios municipales.

Idem para la apertura de establecimientos.

Idem solicitando la inclusión en el padrón de la Beneficencia municipal.

Moción del señor alcalde, relacionada con el "Premio Aldaro", instituido en la Escuela de Capataces de esta villa.

Idem de don Ignacio Bernaldo de Quirós, sobre reparación de un camino.

Reclamación contra el arbitrio sobre solares sin edificar.

Instancia de don Carlos Riego, de Santa Cruz, sobre el alquiler del local-escuela de aquel pueblo.

Expediente relacionado con la casa-habitación del maestro de San Tirso.

Instancia de don Rogelio Fernández, de esta villa, sobre construcción de ataúdes para la Beneficencia municipal.

Idem de los vecinos de Arriondo, solicitando se coloque una lámpara para alumbrado público de dicho barrio.

Proyecto de construcción del camino de Santa Cruz a Senniella.

Acta de recepción definitiva de las obras del cementerio de Turón.

Asunto cédulas personales y Agencia Ejecutiva.

Expediente sobre adquisición de gigantes.

Escrito de la Diputación provincial, sobre el camino de Entreríos a Santa Rosa.

Expediente sobre instalación de un kiosco, con destino a la fabricación y venta de churros, en La Villa.

Varias instancias solicitando autorización para acometer al alcantarillado de Bazuelo y Lago.

Expedientes relativos a obras par ticulares.

Cuentas.

#### CENSO ELECTORAL

En la Secretaría del Ayuntamiento hemos visto un ejemplar del "Boletín Oficial" de la provincia, correspondiente al día 10 de los corrientes, en el que aparece el acuerdo de la Junta provincial, disponiendo la inclusión en el Censo electoral, de cuantos lo solicitaron en forma; únicamente se denegó la inclusión de seis solicitantes, que no presentaron documento alguno, justificante de su derecho.

Como se vé, las facilidades dadas al efecto a todos los electores del concejo, sin distinción de matices políticos, permitirán a éstos el ejercicio del derecho acaso más importante de la ciudadanía.

#### LA ACTUACION DEL JUZGADO

No queremos omitir (por conceptuarlo digno del mayor elogio) la actividad con que desde el primer momento de la ocurrencia del asesinato ocurrido en Ujo y del cual dimos cuenta ayer, viene trabajando el Juzgado de Instrucción por el completo esclarecimiento del mismo.

En las primeras horas de la mañana de ayer, el digno juez don Inocencio Iglesias, acompañado del habilitado don Nicanor González, alguacil señor Gallego y forense don Manuel Morate, se trasladaron nuevamente a Ujo, con objeto de llevar a cabo nuevas diligencias y practicar la autopsia al cadáver del desgraciado José, pudiendo comprobar

que una de las lesiones era mortal de necesidad, pues le interesaba en gran parte el corazón.

El desfile de testigos continúa y tenemos plena confianza en que el autor de vendicático hecho no tardará en ser descubierto.

#### FUNERALES

El sábado próximo y hora de las ocho de la mañana se celebrarán en nuestra parroquia los funerales por el eterno descanso de la que en vida fué la bondadosa y estimada señora doña Josefá Eguitazu.

Renovamos a los familiares de la fenecida con tan triste motivo el testimonio del pésame más sentido.

### DOS OBREROS QUE EN FABRICA DE MIERES LLEVAN TRABAJANDO 70 y 67 AÑOS, RESPECTIVAMENTE

Hoy, que tanto se vienen prodigando los homenajes y las concesiones, muchas veces inmerecidas, de medallas del Trabajo, queremos ofrecer a los lectores este consolador ejemplo de verdadera laboriosidad y de constancia en el trabajo, en un número crecidísimo de años durante los cuales no han sufrido estos obreros el menor aperebimiento por parte de la empresa Fábrica de Mieres, donde vienen prestando sus servicios.

Son ellos Emilio Alvarez, que trabaja en la carpintería de la citada empresa desde 13 años, contando en la actualidad 83 y sin perder día de faena.

Indalecio Martínez Velasco, que trabaja en ferrería desde 11 años.

Es a estos hombres endurecidos por el trabajo, que tanto les dignifica y enaltece, a los que tan justo cuadra esta medalla del Trabajo, y bien queremos hoy sacarlos a la luz pública como modelos ejemplares de laboriosidad, pidiendo a la vez que Fábrica de Mieres tenga para ellos un gesto de generosidad y que los años que les resta de vida los consagren a los suyos, sin más preocupación que el bienestar que puede proporcionarles el retiro con una subvención íntegra del salario que perciben.

¿Qué menos se puede hacer por quien ha dado su juventud y sus energías al servicio de esta empresa! Así lo esperamos.

### ATROPELLADO POR UNOS VAGONES

En las últimas horas de la tarde de ayer fué asistido en la Casa de Socorro por el practicante de guardia señor Carro, el niño de 14 años, vecino de Ofón, Sabino García, que presentaba importantes lesiones en el pie izquierdo, producidas al ser alcanzado por unos vagones en "Nicolas".

## LA FOZ (MORCIN)

### DE SOCIEDAD

Después de pasar unos días entre nosotros, ha salido para Pimiango nuestro querido amigo don Mario Rodríguez González.

Que su estancia en esta le haya sido grata.

## AVILES

### DEL FERROCARRIL TRUBIA-AVILES

Ha sido entregado por su autor, el ingeniero señor Ovies, al Ayuntamiento de esta villa el proyecto del Ferrocarril Trubia-Aviles, que nuestro Municipio había encargado al mencionado señor Ovies.

Según el proyecto, el Ferrocarril Trubia-Aviles arranca de Santa María de Grado, cerca de Trubia, recorriendo casi todo el concejo de Llanerón y entran en nuestra villa por la Texera.

El total de recorrido es de 25 kilómetros y presupuesto para su construcción de 11 millones de pesetas setenta y un mil pesetas, yendo incluido en esta cantidad parte del material móvil.

En fecha próxima se reunirá la Comisión gestora de este ferrocarril que actualmente se dedica a redactar la Memoria que ha de ir unida



al proyecto que será enviado al ministro de Fomento.

Mucho nos place el poder dar a nuestros lectores esta noticia, pues de cristalizar esta empresa, que sin rodeos podemos titular de magna, serán incalculables los beneficios que reportaría a Avilés tan importante mejora.

LA SOCIEDAD DE FESTEJOS

Van por buen camino las gestiones llevadas a cabo por la Comisión organizadora, para llevar a cabo la constitución de la Sociedad de festejos, siendo hasta ahora bastante optimista la labor realizada, contándose ya con importantes promesas de aportación del comercio y particulares, no faltando, claro está, como nunca falta en todas las cosas, la incompreensión o criterio equivocado de los beneficios que reportaría al pueblo la Sociedad de festejos.

Nosotros creemos que, aparte del patriotismo local que debemos de poner los avilesinos en este asunto de importancia capital para la atracción del forastero, debe de imponerse el egoísmo personal del comerciante, puesto que el organizar fiestas o espectáculos de importancia, son cientos de comarcas que visitarán durante ciertas épocas nuestra villa, son el beneficio consiguiendo para el comercio y toda clase de industrias.

Por nuestra parte, alabamos la labor que vienen realizando los señores que componen la citada Comisión.

DE SOCIEDAD

Con su distinguida familia, ha salido para Madrid don Eugenio Sánchez.

De la Corte regresó a esta villa don Enrique Suárez, quien acompañó a su hijo Redemias, que ha ingresado en la Academia de Minas.

Regresó a Madrid, después de pasar en esta la acostumbrada temporada de verano, don Juan Antonio Gutiérrez Herrero con sus hijos.

Con sus respectivas esposas salieron para Madrid, don Gonzalo G de Castro y don Antonio Alonso Jorge.

EL CONCIERTO DE HOY

Hoy, a las siete y cuarto de la tarde, dará un concierto en el teatro Palacio Valdés, el eminente guitarrista Sánchez Granada, que ejecutará un selecto programa.

URBIES (TURON)

INTERESES LOCALES

No cumpliríamos nuestro deber de informadores, si dejásemos de reseñar las necesidades de los sufridos vecinos de todos los pueblos de esta parroquia, puesto que no diferenciamos ninguno.

Hoy nos toca ocuparnos de una instancia que presentaron a nuestro Ayuntamiento los vecinos de El Artoso para que les arreglen el camino de servicio público. Hemos de hacer constar la razón que asiste a los sufridos vecinos de El Artoso, puesto que el camino que piden sea reparado, es más propio para animales que para personas, pues se nos hace imposible el creer que forzosamente tienen que transitar por él seres humanos.

No dudamos que nuestro Ayuntamiento, haciéndose cargo de la justicia de la petición de los vecinos de El Artoso aprobará la instancia y como consecuencia ordenará el arreglo del mal llamado camino de El Artoso.

DE SOCIEDAD

Tuvimos el gusto de saludar en esta a nuestro buen amigo don José María Viñuela.

VILLAVICIOSA

EN LUE (COLUNGA)

Como habíamos anunciado, se celebró el pasado domingo, 3 del actual, en este pintoresco pueblo la festividad en honor de Nuestra Señora de las Mercedes, a la que asistieron gran número de fieles celebrándose después de la Misa lucidísima procesión. Por la tarde tuvo lugar la anunciada romería, que superó a toda ponderación, así por la concurrencia como por el perfecto orden reinante, siendo muy visitada la capilla en que se venera dicha imagen.

En dicho día también se verificó la ceremonia de bendición de un Cristo de Velázquez, adquirido en Valencia por el propio señor Riveiro para la capilla. Con tal motivo está recibiendo muchas felicitaciones de sus convecinos don José Rivera Montoto, lo mismo que sus estimados padres don Ramón y doña María, que después de 26 años de ausencia ven con satisfacción como

perdurar las virtudes que supieron sembrar en el noble corazón de su hijo don José.

Mil plácemes al entusiasta don José que al honrar su propia casa, honra por igual al pueblo que le vio nacer.

Ozman.

LLANES

NUEVO SEMANARIO

Dícese que un nuevo semanario, "Claridades", aparecerá hoy por primera vez en nuestra villa, con el cual serán tres los periódicos que aquí verán la luz pública.

Según se dice, repetimos, será fundador, propietario y director, del nuevo colega don Ramón Novoa de los Ríos, antiguo Alcalde constitucional de Llanes.

Si la nueva publicación viene a contribuir al progreso moral y material del pueblo, aumentando la paz y concordia entre sus habitantes, bien venido sea, y que Dios le conceda larga y próspera existencia.

NECROLOGIA

Pocos momentos después de haber visto pasearse por esta villa, contento y jovial, como siempre al popular don Manuel Nachón; habiendo departido nosotros con "Manolin" en el Casino a las tres y cuarto, el eco funerario de las campanas de la parroquia nos anunciaba a las cuatro del primero del corriente que ya era cadáver aquel joven, cuya muerte causó verdadera sensación de dolor aquí, habiendo concurrido a su entierro y funerales un público numeroso.

Y al día siguiente murió también el bonidísimo joven don Angel Cué Gutiérrez, antiguo administrador o jefe de la Subalterna de Tabacos de esta villa, quien por su bondad y excelente trato se había conquistado generales simpatías.

Su cadáver fué trasladado al cementerio de Pendueles para reposar al lado del de sus venerables padres, antiguos maestros de aquella localidad.

También se vieron muy concurridos el entierro y funerales del bueno de Angelín.

A las afligidas hermanas y demás parientes de los finados, señores Nachón y Cué, les damos el más sentido pésame.

CARRETERAS

Con el alquitranado de las carreteras del Estado, han mejorado estas tanto, que verdaderamente causa placer el pasear por ellas a pie o en cualquier vehículo.

Y ahora, para mejorar todavía más sus condiciones, vemos con gusto que se está ensanchando la de Torrelavega a Oviedo, tomando la parte que antes ocupaba la grava destinada a la reparación de quilla.

Con esta nueva mejora, aumentarán las comodidades para el tránsito personal y rodado, y disminuirán los lamentables accidentes que ahora ocurren en las carreteras con demasiada frecuencia.

CAMBIO DE DESTINO

Don Jesús Peláez Alea, que desempeñaba la Escuela de Abandones, en Peflamellera Baja, se posesionó de una sección de las graduadas de esta villa; la señorita Lola Cué, tomó posesión de la de Póo, sustituyéndola en la de Parres, la señorita Lucinda Martínez de Morigorta; don Eudoxio C. Platas, de San Roque del Acebal, y doña Carmen Pérez, de Ardiñana, se trasladaron a Sierra Pando y al Puente de San Miguel, respectivamente. Han biendo ocurrido otras muchas variaciones en el personal del Magisterio llanesco.

BANCO GILJONES DE CREDITO

CAPITAL: 12 millones de pesetas

DOMICILIO SOCIAL

Corrida, núm. 48, GILJON. Sucursales en Avilés, Colunga, Luanco, Ribadesella y Villaviciosa.

Este Banco efectúa, en condiciones excepcionales y ventajosas toda clase de operaciones de

BANCA, BOLSA Y CAMBIO

CAJA DE AHORROS

Imposiciones desde UNA PESETA. Intereses tres y medio por ciento.

Reintegros a la vista.

Consignaciones a vencimiento fijo.

A seis meses..... 3 1/2 por 100

A un año..... 4 por 100

CUENTAS CORRIENTES

En pesetas y Moneda Extranjera a la vista y a plazos, con abono de interés a tipos muy favorables.

POR LOS PUEBLOS DEL CONCEJO

Las Caldas

NO ESTARIA MAL

Parece ser que entre el elemento joven de esta localidad existe el propósito de ir a la creación de una masa coral de voces mixtas.

Nos consta que está realizando los trabajos preliminares con gran entusiasmo una persona competente para desempeñar el cargo de director.

Esta noticia, no obstante habérsela facilitado señores que nos merecen entero crédito, la publicamos a título de información, si bien pudiera servir de estímulo para que empresa tan noble como la que se pretende, se llevara adelante sin vacilaciones.

Así lo esperamos; y nos ofrecemos para todo lo que pueda ser útil en tal sentido.

Trubia

VIDA SOCIAL

Saló para Madrid nuestro joven amigo don Francisco García Zuzua, hijo del competente empleado de la Fábrica Nacional, don José García.

—Hoy miércoles, en el expres, sale para Madrid, a donde recientemente ha sido destinado, el capitán médico don Adolfo Moreno Barbasán, a quien acompañan su señora e hijo.

LETRAS DE LUTO

El pasado sábado falleció en ésta el estimado vecino y obrero de la Fábrica Nacional don Santiago González.

A su entierro celebrado en la mañana del domingo acudió una numerosa manifestación, en la que estaban representadas todas las clases sociales.

Descansen en paz, y reciban sus

Sección por palabras

PIANOS 80 pesetas mensuales. Auto-pianos, Gramófonos Discos, el mayor surtido. Casa Blanco, Oviedo.

ACADEMIA DE CORTE y confección, por el sistema más moderno, Magdalena, 11, tercero.—Oviedo.

MARTIN FRIGOLA. — Muebles, grandes almacenes. Plaza de la Catedral, Oviedo.

SEÑORITA joven, buena presentación, referencias se necesita para trabajar a comisión, en plaza visitando particulares y comerciantes, los productos de la casa W. G. Peters. Dirigirse únicamente por escrito a Cavada 5, Oviedo.

M. C. FARLAN, siete plazas, abarato, muy barato, se vende. Garage Asturias.

CHEVROLET, seis cilindros, perfecto estado, particular, vende por ausentarse. Razón: Garage Fábrica de Trubia.

SE VENDE comedor, dormitorio y varios muebles. Fuela 14 segundo izquierda de cuatro a seis.

SE ARRIENDA primer piso amplio y ventilado. No muy céntrico. Informes: Arzobispo Guisasaola 8, segundo izquierda.

FARMACIA véndese en importante pueblo de Asturias, por fallecimiento. Titular 2.500 pesetas. Ofertas 4987. Publicitas.

CLASES de corte y confección. Precios módicos. Rosal, 24, segundo. Oviedo.

COLOMBOFILOS. — Por deshacerse palomas, véndense palomas mensajeras. Informarán: Almacenes "El Navío", Oviedo.

SE VENDE camioneta Ford, en buen estado o cambiaria por coche pequeño o moto. Carretera Giljón, 21, segundo.

AGENTE comercial matriculado se precisa para la importante casa "Todo a plazos sin fladores. Dirigirse Apartado 153, Giljón.

MODISTA ofrécese con gran colección en patronos abrigos, de la Casa Granda de Madrid, informes: Altamira, 3 primer y Posada Herrera, 3, portería.

PERDIDA de una medalla de oro grabada. Se gratif. car a quien la entregue en Santa Susana, 4, portería.

URGENTE. — Viajante de sastrería fina, necesario. Que conozca ruta Asturias, con buen sueldo Comisión y gastos de viaje. Escribir con referencias a Cimedavilla, 13 primer.—Oviedo.

TRASPASASE establecimiento comidas y bebidas. Buen sitio. Informes Publicitas.

familiares nuestro sincero pésame. INSISTIENDO

Por tercera vez llamamos la atención del señor jefe de la estación del Norte a fin de que acceda a que de doce a una de la tarde sean suspendidas las maniobras que se efectúan, porque de esa manera se deja expedito el paso a nivel de la calle del Monte, para que los muchos obreros que tienen sus casas en la barriada del Bosque, o de otra forma tengan que transitar por aquel lugar, no se vean precisados a saltar las portillas, cosa que para todos no vale, ya que en esto juega un papel importante la agilidad de cada cual, sopena de perder medio día de jornal, al no llegar al trabajo a la hora de entrada.

Los sábados, por celebrarse el mercado de cerda en el Bosque la gente aglomerada en torno a las portillas, en espera de que aquellas sean abiertas, es mucha, y esto se puede corregir dictando órdenes a la guardas para que a la una menos quince, se tengan abiertas las portillas durante cinco minutos.

Esperamos ser complacidos.

RECITAL DE ALFREDO VARGAS

Se nos informa de que el sábado y domingo próximos se presentará ante el público trubieco el notable recitador ovetense don Alfredo Vargas, que ha cosechado muchos triunfos en cuantos teatros ha actuado.

Podemos adelantar de que esta velada ha de resultar del agrado de cuantos acudan a nuestro teatro, ya que el joven recitador avalora grandes dotes de declamación y sabe verter en sus trabajos todo ese gusto exquisito que posee.

Dentro de breves días volveremos a ocuparnos de este asunto.

SEGUNDO piso amplio, se arrienda. Informarán: Guisasaola, 41, Oviedo.

TRABAJO bien retribuido, para caballero serio y de presentación. Informes en el Hotel España, de 9 a 10 noche.

LOCAL para garage o almacén, en sitio céntrico, se arrienda. Informes: Sol, 4, segundo.

PELUQUERIA traspaso con buena clientela, informes: Publicitas.

CERDO amplia habitación para dormir dos caballeros o con pensión. Saiz y Póo, 12, tercero.

CARLOS Izquierdo, trasladó la Sastrería a calle Covadonga, número 40, segundo.

Gacetillas

ESPECTACULOS Teatro Campoamor.—Para hoy, a las siete y cuarto y a las diez y media, cinematógrafo sonoro.

Principado.—Para hoy, a las siete y cuarto y a las diez y media, cinematógrafo.

Salón Torneo.—Para hoy, a las siete y cuarto y a las diez y media, cinematógrafo.

ADMINISTRACIÓN PRINCIPAL DE CORREOS DE OVIEDO

Por orden de la Dirección General de Comunicaciones, se convoca a concurso para dotar a la estafeta de Correos de Grado de local adecuado, con habitación para el jefe de la misma, por tiempo de cinco años, que podrán prorrogarse por la tónica de uno en uno, y sin que el precio máximo de alquiler pueda exceder de mil doscientas pesetas anuales.

Las proposiciones, que irán extendidas en papel de la clase octava, deberán presentarse durante los veinte días siguientes al de la publicación de este anuncio en el "Boletín Oficial de la Provincia", en la referida estafeta de Correos, a las horas de oficina, y el último día hasta las cinco de la tarde, pudiendo enterarse de las bases del concurso, quien lo solicite, en la expresada oficina.

PARA INSERCIÓN DE TODA CLASE DE ESQUELAS DIRIGIRSE A ESTA ADMINISTRACIÓN.

En el Cuartel de Don Pelayo Consejo de guerra

Mañana, día 16, a las once horas, tendrá lugar en la Sala de Justicia del cuartel de Don Pelayo la reunión del Consejo de guerra ordinario de Cuerpo, para ver y fallar la causa instruida contra el cabo del regimiento de Infantería del Príncipe núm. 3 José Fernández Fernández y soldado Víctor Fernández Rodríguez, el primero por negligencia y el segundo por el delito de abandono del servicio, constituyéndose el Tribunal en la forma siguiente:

Presidente: El teniente coronel del regimiento don José Romero Erice.

Vocales: Los capitanes del Cuerpo de los acusados don Bernardino Bocinos Villaverde, don Alberto Méndez Cuenca y don Ricardo Rodríguez Lechuga, el de la Fábrica de Armas de esta capital don José Figueras Figueras y el de la Comisión de Industrias civiles don Plácido Álvarez Buylla López.

Suplentes: Los capitanes del regimiento del Príncipe don Enrique Rengifo Flores y el de la Fábrica de Armas de esta plaza don Herminio Fernández de la Poza, asistiendo como vocal ponente el teniente auditor de tercera, en plaza de segunda, don Enrique Querol Durán y como Fiscal militar el capitán del sexto regimiento de Zapadores Minadores don Julio Rodríguez Álvarez.

Gratias "La Voz de Asturias"

Enhorabuena Despedida de soltero

Con motivo de celebrar el próximo sábado sus desposorios con la bella y elegante señorita ovetense Mercedes Aramburu, el domingo último el inteligente obrero tipógrafo y querido ovetense don Miguel Huelga obsequiaba a buen número de sus amigos con un soberbio "lunch" en el magnífico "bufet" de la confitería de don Manuel Machado.

Como todos los reunidos, lo mismo que el anfitrión, pertenecían al Orfeón Ovetense, a la hora del café y de los buenos habanos se hizo canto de excelente clase que atrajo al salón donde se celebraba la despedida a no pocos curiosos.

Se brindó largamente y en diferentes formas, por la eterna felicidad de los futuros esposos; hubo discursos encomiásticos en honor de los novios y hasta una "foto" para perpetuar tan brillante fiesta.

Al final, por acuerdo unánime de los reunidos, se envió a la novia el hermoso "bouquet" que adornaba la mesa presidencial.

Enhorabuena.

Advertencia a los suscriptores

Se ruega pasen aviso a esta administración de las faltas que observen en el servicio, a fin de corregirlas inmediatamente.

DIABETIS y sus complicaciones se curan radicalmente con el VINO URBANO PESQUI que elimina el azúcar a razón de un gramo por día, fortifica, calma la sed y evita las complicaciones diabéticas. Laboratorio PESQUI, Alameda, 17, San Sebastián - España.

PROFESIONALES

R. MIYARES Especialista en Garganta, Nariz y Oídos. Consulta de 10 a 1 y de 4 a 6. C/ de Jaz, 8, entresuelo. Teléfono, 2700

GONZALEZ-GRANDA GARGANTA, NARIZ Y OÍDOS. Consulta de 10 a 1 y 3 a 5. Independencia, 22.—Teléfono 2404, OVIEDO.

Doctor Alberto González Especialista en enfermedades de la piel, venéreo y sífilis, Santa Clara, 28, segundo, de 10 a 12 y de 4 a 6.—Teléfono 1884, OVIEDO

A. Cortés del Egido Enfermedades del aparato respiratorio. Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6. CABO NOVAL, núm. 10, pral. OVIEDO.

C. G. Parreño MEDICO. Enfermedades del aparato digestivo y de la nutrición. RAYOS X. De la clínica del doctor Hernando, de Madrid, y de las de París y Estrasburgo. Cabo Noval, 12, 1.º—Oviedo. CONSULTA: de 10 a 12 y de 4 a 6. Teléfono 27-27. Uria, 18.—Oviedo.—Teléfono 2108

LUIS LAREDO Médico especialista en las enfermedades mentales y nerviosas. Ha trasladado su consulta al Sanatorio Neuropsiquiátrico "LAREDO" Avenida de Puertes Acevedo, núm. 44. Teléfono 1038—Oviedo

Julio R. Fontán Especialista: estómago, intestinos, hígado. De 10 a 12 y 2 a 4. Uria, 28, segundo.—Teléfono 35-50 OVIEDO

LABORATORIO MÉDICO E. Menéndez Del Instituto de Higiene Análisis clínicos. Cabo Noval, 12, 2.º dra. Teléfono 2652

Manuel Collantes A. Buylla Médico especialista en VIAS URINARIAS. PIEL Y SECRETAS. De 10 a 1 y de 4 a 6 OVIEDO

Uria, 21. (Al lado del Gobierno Militar).

Guillermo López del Dispensario Ateneo Piel - Venéreo - Sífilis. Diatermia - Rayos ultravioleta P. Constitución, 9.—Teléfono 1488

Manuel Collantes A. Buylla Especialista en Garganta, Nariz y Oídos, del Instituto Hispano-Americano de Otorrinolaringología del doctor Tapia. Especialista de la Cruz Roja. Consulta de 10 a 1 y de 3 a 5.—Uria, 25, 1.º—Oviedo.

Sanatorio CELESTINO ALVARO Enfermedades de la matriz. Vaseunas, Diatermia. Operaciones, etc.

Joaquín Pumarino Alonso Especialista en enfermedades del pulmón y del corazón. Ex-Médico Ayudante de los Sanatorios de Bligny (Francia) y Lysin (Suiza). Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6. Doctor Casado número 2, 1.º, derecha. Teléfono, 2525.

Médico Especialista Leopoldo Escobedo Enfermedades de Piel, Secretas y Vias de la Uria, 25 y 3 a 5.

Talleres de Ortopedia del Sanatorio de Celestina Alvarez

AVISO

A cuantos necesitan el uso de aparatos ortopédicos conviene saber:

- 1.º Que esta Casa les pone en relación con enfermos que llevan a su entera satisfacción aparatos contruidos en nuestros talleres.
2.º Que una avería (por poco importante que sea) le crea dificultades si el aparato ha de enviarse para su reparación a Centro lejano. Las que evitarán encargándonos a nosotros sus aparatos, y
3.º Que ninguna Casa supera la calidad de los aparatos contruidos en estos talleres.

Débiles Elíxir Callol da Vida y Juventud rápido científico agradable



# NOTAS DEPORTIVAS

## Lo que se dice y se cuenta

Otra vez el jilguerillo de marras ha entrado por la ventana de la Redacción con sus gráciles aleteos para soltarnos a bocajarro una pregunta:

—Que es "tirador"?  
—Muy sencillo: tirador es el que tira.

—Anda la osa! Para obtener esa respuesta no me hubiera yo dado el papeito de venir a verte. ¿No encuentras significación al vocablo?

—En lenguaje de tango, tirador es la correa del cinturón; en geografía, un río de la provincia de Burgos; en terreno casero...

—Frena en seco y vira el derrape, que no es por ahí. Nada de eso me sirve para descifrar el juego de palabras cruzadas que devaneo inutilmente en mi pequeño caletre.

—Ahora te dedicas a eso...?  
—¡Qué! sígo de escucha que es un papel "agradabilísimo". Precisamente porque sígo en eso que soléis llamar vicio, aunque para mí es deporte, es por lo que pregunto.

—Entonces tenemos noticia?  
—Probablemente, si es que lo gras descifrara. He sorprendido una conversación; mejor dicho, solo pude recoger unas palabras que me traen a mal traer. Dos futboleros iban hoy muy en amor y compañía hablando; mas por mucho esmero que puse en captar la onda, solo pude percibir la palabra "tirador" repetidas unas cuantas veces, alusión a una carta larga, varios pliegos a máquina, y frases como estas: ese equipo es una pirria; el nuestro llegará hasta muy lejos; jugaremos tantos partidos, que a tanto son tanto; ahí no serás nadie, aquí desatacarás en toda España... y unas cuantas más por el estilo que en el momento no recuerdo. ¿Sabes tú, por si acaso, a qué puede referirse ese fregado? Porque que hay fregado, hay gato encerrado, lo presumo...

—Y puede ser que presumas bien.  
—Pero es que tú sabes algo...?  
—En este caso puede que lo advine.

—Entonces me dirás...  
—Poca cosa. Que pincharon en hueso, se empuñan en seguir pinchando en los homóplatos y es seguro que les meten el toro en el corral.

—Hablas en griego.  
—Alguien me entenderá. No te preocupes.

Hoy continuarán los entrenamientos en Teatinos.

Se habla de un debutante y aunque no podemos asegurarlo, no sé porque nos ha dado en creer que, efectivamente, habrá debut.

Mejor dicho, debut, no, reprise, porque hace años...

Ayer se reunió la Junta directiva del Real Oviedo.

Parece ser que entre los asuntos que en ella se expusieron, figura la comunicación de la Nacional dando cuenta de que la Federación Cubana consideraba retenido a Goyo.

Por lo tanto no cabe esperar, por ahora, ver jugar en Asturias al gran defensa ovetense. Decimos por ahora, pues a esa contestación telegráfica han de seguir seguramente otras negociaciones postales.

Goyo no quiere volver ya, por lo visto, a La Habana, y ante esta resolución no creemos que insista en su actitud la Federación Cubana de Fútbol, pues sobre no conseguir nada ventajoso, causarían un mal evidente a quien tan excelentemente se ha comportado en aquellas tierras.

De sus buenos amigos en Juventud Asturiana, cabe esperar el cambio de actitud.

En el número de "El Sol", que hoy se pondrá a la venta en Asturias, se publica un bien hecho extracto del contundente escrito dirigido por la directiva del Real Oviedo a la Nacional.

También publica una referencia del escrito, "Excelsior", de Bilbao.

Y una referencia ya más extensa del diario madrileño "Informaciones".

Entre los organizadores de la corrida benéfica del domingo y el Real Oviedo, se han establecido gestiones

para ver si es posible llegar a un acuerdo sobre el cambio de hora para la celebración del partido del domingo entre el Oviedo y el Club Gijón.

Se trata de celebrar el partido por la mañana. Por parte del Gijón, parece que no habrá dificultades. Falta ahora saber si las habrá por parte de los directamente interesados.

La directiva del Oviedo ha llamado a capítulo a uno de los jugadores que intervinieron en el partido del pasado domingo.

Parece ser que se le hicieron unas cuantas advertencias propias del caso, tanto en lo que se refiere al campo como a fuera del campo.

—Pero que muy bien hecho! Así y con constancia, se debe hacer.

Ahora que bien sería que la admisión no solo se limitara a los que juegan, sino a los "convalecientes".

Porque... la verdad, pasa ya de la marca.

### SECCIÓN DE RETOS

El Asturbank reta por cuarta vez al Previlban para jugar el partido de desempate pendiente desde hace bastante tiempo para el sábado próximo, a las tres y media de la tarde, en el campo de Teatinos o Vetusta, donde más les convenga a los retos.

Se jugará como de costumbre el importe del campo.

La contestación por este periódico.—El capitán.

—El Arenas F. C. de Foncalada, reta al Independencia F. C. para jugar un partido el día 10 en el campo de Vetusta, jugándose el importe del campo y dos duros.

En caso que acepten, se ruega lo contesten por este periódico.

El Arenas se alineará así: Cándido; Pepe y X. X.; Justo, Unamuno y Rubio; Armando, Luis, Falo, Ojanguren III y Casin.—El capitán, Regueiro.

### En Mieres

#### RACING, 5; ASTUR, 1

Buen triunfo se apuntó el domingo en el Batán el equipo local. Venier tan netamente a un equipo como el Astur de proverbial codicia y arreos y por diferencia tan señalada es muy digno de aplaudir.

Bien quisieramos que en partidos sucesivos el Racing "camburase" como frente al equipo ovetense, pero nos tememos que no suceda así, pues pese al triunfo del domingo y a otros motivos que les "hinchas" nos puedan poner no está el equipo local en condiciones para repetir la hazaña, excepto que una reforma muy honda en la composición del equipo se haga e inyecciones de codicia se den a sus componentes. Y ahora dos palabras del partido.

Marcó en el primer tiempo dos tantos el equipo local y tres en el segundo. El Astur logró su tanto en el segundo tiempo.

La defensa, el portero y Guillermo fueron a nuestro entender los más acertados en el Racing. Antonio y Eliseo también hicieron cosas buenisimas. Campillo todo lo que tiene de excelente medio ala lo posee de nulidad para medio centro.

Por el Astur, el defensa izquierdo y la línea de adelante en primer plano, los restantes con más codicia que acierto.

Buen arbitraje de Blanco, y porbrísima entrada como cierre de estas ligerísimas impresiones.—Onivela.

### En La Felguera

#### RACING DE SAMA, 2; C. POPULAR, 1

Nadie que haya estado en La Barraca ha de considerar ni justa ni merecida esta victoria del Racing C. Langreano.

Unas pocas arrancadas sueltas, desarticuladas, bastaron para conseguir los dos tantos racinguistas. De una, vino un corner, sacado por Manolín, rematando Casin a las mallas, con una catapulta de jugadores por delante. En otra, Manolín, desde lejos, disparó un tiro que Tofito, seguro y acertado, fácilmente detendría, pero Carcedo se interpone, con tal desgracia, que su pie izquierdo no hace otra cosa

que desviar imparable el balón hacia el marco de su propia meta. Así se fraguó el triunfo del Racing, ante la sorpresa de una gran masa de aficionados que el domingo invadieron La Barraca.

Quitemos unos minutos de reacción racinguista, después del segundo tanto, que desconcertó unos momentos a los rojiblancos, y el resto del partido fué siempre del Popular. Su dominio, casi absoluto en los dos tiempos; su mayor penetración y más seguridad y clase en todas sus líneas, dieron la sensación de ser bastante más equipo. Esa era la opinión unánime de aquellos que sensatamente observaban el desarrollo de la lucha.

Pudiera achacarse la derrota al fracaso de los chutadores; pero nosotros tenemos que opinar en contrario. Se tiró mucho a tanto, aunque con poca suerte; más bien, con desgracia. Si así no fuera, no destacaría la actuación del portero racinguista, que en esta ocasión hay que calificarla de soberbia. En dos estradas estuvo oportunísimo, y en otro chut imponente evitó un tanto que parecía imparable.

Así ha perdido el Popular el encuentro; jugando inmensamente más que el Racing, y dejando bien patente sobre el terreno de la liza su clase de neto superioridad.

Esto infunde esperanzas. El domingo la mayoría la recobró viendo aquella manera de jugar, que pese a esta adversidad, aún puede llevarlos muy lejos. Nosotros, como los aficionados todos, creemos en el equipo, si la suerte no persiste en darle con saña en pleno rostro. Dejemos el tiempo, hasta el primer domingo de Diciembre, por testigo.

El Popular marcó su tanto, por obra de Raco, en los primeros minutos del partido y con él se mantuvo en ventaja hasta el primer cuarto de hora del segundo tiempo. Por más que porfió no fué capaz de mejorarlo y hubo de pasar por la terrible desilusión de ver como se le escapaba un partido que, por juego, venía ganado desde el primer minuto de ser puesta en acción la pelota. ¡Qué le vamos hacer!

La afición ha resurgido nuevamente, por lo menos en este partido. Mucha gritería, más pasión y algún desmán de los más exaltados, que por fortuna no pasaba a mayor mal. Fuerza es reconocer que los racinguistas estaban en mayoría. Siquiera alentando, o creyendo que eso hacían, talmente parecía que se habían multiplicado. En eso, fueron muy superiores a los popularistas.

No nos gustó Rivero, porque toteró lo intolerable, y porque careció de energía para imponer su autoridad. Los jugadores hicieron su albedrío, y apreciando y sancionando estuvo desorientado y bajo la dirección de los "hinchas" que más alientaban a levantar el grito. No disculpamos el resultado, ya hemos dicho, que él fué más bien el fruto de la suerte. Nos limitamos a ser veraces informadores, emitiendo con plena libertad lo que en conciencia pasó por nuestra vista desapasionada.

El Popular hizo constar en acta la protesta del extremo izquierdo del Racing, "Moreno", que parece desprenderse estaba fichado por el

Club Nacional, de Madrid, sin haber producido baja oficial en el mismo.

Ya veremos lo que da de sí la Federación en este "caso".

### En Trubia

#### EL REAL JUVENTIA VENCE AL RAPIDO DE SAN CLAUDIO

Tarde del pasado domingo. En Quintana, partido de entrenamiento entre el propietario del campo y el Rápido de San Claudio. Acudimos en compañía de Castrillo, jugador del Real Juventia a presenciario, ajenos a lo que en la caseta donde se expendían entradas se tramaba contra el cronista.

Parece ser que un directivo ordenó al que estaba de puerta: Ahí viene Peñedo. No lo dejes entrar sino paga entrada.

Aclaremos esto. El corresponsal tenía entrada al campo GRATUITA. Por un suelto nuestro publicado en este periódico el domingo, parece ser se incomodaron algunos dirigentes del Club, y fué la causa de tomar el acuerdo de que si queríamos presenciar el partido habríamos de pagar entrada.

Ajeno, intenté entrar y el directivo que se hallaba en la puerta, dándonos un pequeño empujón, ordenó: Sin entrada no se pasa.

La gente se dió cuenta de la situación violenta del cronista. Lo lógico hubiera sido comunicarme ese famoso acuerdo, y no dar lugar a que las cosas se pusiesen de aquella manera.

Pagué mi entrada, me incorporé al público que ocupaba preferencia, sañeron al campo los equipos, y el árbitro que era Cástor, presidente del equipo forastero dió la señal de romper marcha.

Hasta aquí he sido bastante extenso. Del partido muy poca cosa. La manifiesta superioridad del club local dió ocasión a que nos aburriéramos mucho. En esta primera parte marcaron los locales cuatro goles, por cero sus contrarios. Castrillo 2, Mundo 1, y Trián 1, marcaron aquellos.

En la segunda parte idénticas características que la primera. Aburrimiento, bostezamos de tedio, y vemos como los locales marcan otros tres tantos más, como pudieron marcar catorce. Mundo, Pravia y Castrillo son los encargados de hacer funcionar el marcador en esta tanda.

Comentarios. El arbitraje muy bueno; de los forasteros la defensa y el portero, los demás ni fú ni fá. De los nuestros Luis sigue como siempre de valiente y sus compañeros de línea, Mario y Huerta (este solo jugó la segunda tanda) estuvieron bien. Hay línea de medios. En la defensa Emilio es una nulidad, y Félix estuvo pasable.

La delantera ligó muy buenas jugadas. Panaderu, al que sustituyó Huerta, muy pesado, aunque fué un error grande el cambiarlo a la línea de medios, donde no cuajaba. Los hermanos Castrillo muy bullidores, Mundo y Trián bien, aunque este último adolece de querer meter por pies los goles, sin darse cuenta de la situación ventajosa de sus compañeros de línea. El muchacho de Pravia, que jugaba en plan de prueba nos gustó mucho creando juego para sus compañeros. Creemos que en cuanto se acople a la delantera será un buen elemento. Y nada más. Es decir, sí, esta crónica justifica mi entrada, ya que al campo hemos acudido en plan de información. Suerte que tiene uno.—Clari-Dades.

### DE UNA VISITA DE MEDICOS MONTAÑESES

## Detalles de la estancia de los profesores de la Casa de Salud Valdecilla

Breve ha sido la estancia entre nosotros de los médicos santanderinos, pero ello no fué obstáculo para que sus colegas de Asturias hiciesen todo lo posible porque llevasen de su visita el más agradable recuerdo.

Una nutrida representación de las Beneficencias municipal y provincial de Oviedo, en unión de numerosos y distinguidos médicos, acudieron a recibir a sus reputados compañeros, acompañándoles en las diferentes visitas que éstos hicieron a los establecimientos sanitarios.

También les mostraron las bellezas de la Catedral, las de San Miguel de Lillo, Santa María de Naranco, etc., lamentando los expedicionarios que la escasez del tiempo no les permitiera contemplarlas con más detenimiento.

La sesión extraordinaria celebrada por la Academia Médico-Quirúrgica alcanzó la máxima solemnidad. El salón de actos completamente abarrotado de un público selecto que escuchó con inusitada atención las disertaciones de los conferenciantes cuya labor premió con calurosos y prolongados aplausos.

El presidente de la Academia, don Alfredo Martínez, tras un cariñoso saludo, ofreció la presidencia de la sesión al director de Valdecilla, doctor Caneja, que al ocuparla comenzó agradeciendo las frases elogiosas que a él y a sus compañeros les había dedicado el doctor Martínez, ensalzando a continuación, en elocuentes y sentidos párrafos el prestigio de la Universidad asturiana, en cuyas aulas tantos hombres ilustres se habían formado y desde las cuales tantos preclaros maestros habían irradiado las luces de su saber eminente.

No hemos de analizar aquí los trabajos desarrollados por los doctores Caneja, Usandizaga, Aguilar, Navarro Martín y Lamelas. Ya hemos dicho que todos, a cual más, han sido calurosamente aplaudidos y encomiásticamente alabados.

La visita al Instituto de Puericultura de Gijón, constituyó también un acierto. Su director don Avelino González, con todo el personal de la Casa, fué mostrando a los visitantes detalladamente las distintas dependencias de la misma y explicando técnicamente su funcionamiento. La impresión sacada de la visita no pudo ser más halagadora, ya que esta institución, de la cual es fundador y alma el benemérito doctor gijonés, puede ser tomada como modelo entre sus análogos de España y aun del extranjero.

El banquete con que les obsequiaron los médicos ovetenses estuvo sumamente concurrido y durante él reinó la más franca camaradería.

Hizo el ofrecimiento del mismo el doctor Macías de Torres. Es posible—dijo—que para los profanos vuestros nombres no hayan alcanzado todavía esa aureola popular que rodea a las figuras que, a veces, con cierta benevolencia, se califica de eminencias. Pero nosotros, los que seguimos con interés el impulso con que los médicos españoles contribuyen al progreso de la ciencia mundial, sabemos muy bien que parafraseando la fórmula tradicional con que los nobles aragoneses nombraban Rey, podríamos decir a algunas de aquellas eminencias: "nos

que somos tanto como vos, e que juntos valemos más que vos..."

El grado de altura de la clase médica española no depende exclusivamente de un grupo de eminencias consagradas, procede más bien de varias docenas de individuos trabajadores y estudiosos que en una labor diaria y tenaz, ignorada las más de las veces del gran público, se afanan por ensanchar las fronteras espirituales de España. En la vanguardia de esta legión estáis vosotros, los médicos de la Casa de Salud de Valdecilla.

Este ilustre prócer no tiene, como otros marqueses, entre sus antepasados, abuelos que hayan matado moros a lanzadas, ha ganado su título más en armonía con la sensibilidad y la mentalidad del tiempo presente, dando sin tasa lo que tiene de más copioso (después de su bondad) sus millones, para el bien de sus semejantes pobres y para el progreso de la ciencia médica. Yo bien quisiera—añadió—que los ricos de aquí, mancomunados, se sintiesen capaces de hacer por Oviedo algo parecido a lo que el ilustre marqués de Valdecilla, él solo, ha hecho por Santander.

Al hennoso discurso del doctor Macías contestó con otro no menos elocuente y sugestivo, el doctor Caneja, el cual comenzó dando las gracias a todos los presentes por los agasajos y atenciones de que tanto él, como sus compañeros, habían sido objeto desde su llegada, recogió las frases laudatorias dedicadas al ilustre marqués de Valdecilla, ante el cual prometió hacerse intérprete del tributo de admiración y simpatía de la clase médica asturiana.

Fuó esta una fiesta altamente simpática, en que la fraternidad y el compañerismo perfumaron el ambiente con el sentimiento de la máxima cordialidad.

Se le agradeció la fractura del fémur derecho y erosiones distintas.

En estado menos grave, pasó al Hospital.

Se le agradeció la fractura del fémur derecho y erosiones distintas.

En estado menos grave, pasó al Hospital.

Se le agradeció la fractura del fémur derecho y erosiones distintas.

En estado menos grave, pasó al Hospital.

Se le agradeció la fractura del fémur derecho y erosiones distintas.

En estado menos grave, pasó al Hospital.

Se le agradeció la fractura del fémur derecho y erosiones distintas.

En estado menos grave, pasó al Hospital.

Se le agradeció la fractura del fémur derecho y erosiones distintas.

En estado menos grave, pasó al Hospital.

Se le agradeció la fractura del fémur derecho y erosiones distintas.

En estado menos grave, pasó al Hospital.

Se le agradeció la fractura del fémur derecho y erosiones distintas.

En estado menos grave, pasó al Hospital.

Se le agradeció la fractura del fémur derecho y erosiones distintas.

En estado menos grave, pasó al Hospital.

Se le agradeció la fractura del fémur derecho y erosiones distintas.

En estado menos grave, pasó al Hospital.

Se le agradeció la fractura del fémur derecho y erosiones distintas.

En estado menos grave, pasó al Hospital.

Se le agradeció la fractura del fémur derecho y erosiones distintas.

En estado menos grave, pasó al Hospital.

Se le agradeció la fractura del fémur derecho y erosiones distintas.

En estado menos grave, pasó al Hospital.

Se le agradeció la fractura del fémur derecho y erosiones distintas.

En estado menos grave, pasó al Hospital.

Se le agradeció la fractura del fémur derecho y erosiones distintas.

En estado menos grave, pasó al Hospital.


Se le agradeció la fractura del fémur derecho y erosiones distintas.

En estado menos grave, pasó al Hospital.

Se le agradeció la fractura del fémur derecho y erosiones distintas.

En estado menos grave, pasó al Hospital.

Se le agradeció la fractura del fémur derecho y erosiones distintas.



**EL SEÑOR**  
**DON TOMAS RIESTRA RIONDA**  
Falleció en Oviedo en la madrugada de hoy, día 15 de Octubre de 1930  
A LOS 87 AÑOS DE EDAD  
Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica  
**R. I. P.**  
Su desconsolada esposa doña Carolina Valle; hijo don Bautista (portero de la Casa de Socorro), hija política doña Pilar Rodríguez; nietos, bisnietos; hermana política doña Concepción Pedregal, sobrinos y demás familia.  
Participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan lo encomienden a Dios en sus oraciones y asistan a la conducción del cadáver, acto que se verificará hoy miércoles, a las cinco y media de la tarde, desde la casa mortuoria, La Peña (San Lázaro), al cementerio del Salvador, por lo que les quedarán eternamente agradecidos.

**DEL CRIMEN DEL DOMINGO EN GIJON**

## Ayer mañana falleció en el Hospital la desgraciada joven de Lurca que fué asesinada por su tío

(DE NUESTRO CORRESPONSAL)

### FALLECE LA JOVEN HERIDA EL AGRESOR A LA CARCEL

A las diez de la mañana de ayer, dejó de existir en el Hospital de Caridad, la joven Balbina Suárez, agredida, como saben nuestros lectores, en la tarde del pasado domingo por su tío Francisco Suárez.

Los esfuerzos de los médicos que la asistían fueron pues inútiles, desgraciadamente.

El Juzgado ha dispuesto que a las once de la mañana de hoy le sea practicada la autopsia al cadáver por los médicos forenses.

Por disposición del Juzgado, ayer dictó auto de procesamiento y prisión sin fianza, contra Francisco Suárez, éste, que se hallaba en los calabozos de la Inspección gubernativa, después de prestar nueva declaración, pasó a la cárcel del Colectivo en las últimas horas de la tarde.

Hacemos constar, por rogársenos, que quien detuvo al agresor fue uno de los conocidos choferes de la localidad, no intervinieron en este servicio el guardia municipal del distrito.

**PUBLICACIONES**

**Prensa Gráfica**

Domingos:  
**La Esfera**  
Precio: una pta.

Miércoles:  
**Mundo Gráfico**  
Precio: 80 cts.

Viernes:  
**Nuevo Mundo**  
Precio: 80 cts.



Los chicos no le obedecen, y hiere a uno al lanzar una piedra

LOS CHICOS MAL EDUCADOS

Así calificó ayer el abogado señor Alonso (don Tomás), a los que el 8 de Diciembre del pasado año el 8 de Diciembre del pasado año...

El caso es muy sencillo, José, apenas hubo abandonado el lecho, el día de autos, sabedor de que un sobrinito suyo había sido víctima...

Había nevado y tras un murete o cierre cercano a la iglesia, unos niños, de suyos traviesos, masaban la nieve, formando pellas, sin duda para arrojarlas mutuamente...

El proyectil de José alcanzaba al niño Joaquín Celorio, produciéndole una herida que tardó en curar veintitantos días...

Ni el perjudicado ni sus compañeros de colegio niegan que José fuera acometido a pellazos, ni que éste les amonestase...

Sin embargo, el fiscal, acogiendo a que el que produce la causa es responsable del mal causado...

Por su parte el abogado defensor señor Alonso estima que de haber delicto debe reducirse a simple falta por hechos hartamente probados...

ENTRE OBREROS

Ocupó ayer el banquillo de los acusados en la Sección primera Manuel García Fernández (a) "Cabrufiana", obrero del ramo de la construcción...

Manuel y José trabajaban en una obra que para el señor Izquierdo se ejecutaba en las inmediaciones de la Carcel Modelo de esta ciudad...

fractura de un dedo que tardó en curar, con defecto probado, un porción de días.

El abogado defensor Sr. F. Cuervo, sostuvo en su informe la inculpabilidad de Manuel.

LO SENTIMOS

Como habrá visto el lector por la información telefónica que ayer publicamos, ha sido trasladado a Cáceres el presidente de esta Audiencia provincial don Gerardo Vázquez.

Magistrado dignísimo, en tal terreno como en el particular, era apreciadísimo, contando en Oviedo con muchas y merecidas simpatías.

Va ahora a ocupar el alto cargo de Presidente de Audiencia Territorial, deseándole nosotros nuevos ascensos en la carrera.

SEÑALAMIENTOS PARA HOY

Sección primera

Laviana.—Contra Cayetano Antonio López, por lesiones. Abogado, señor Cabeza; procurador, señor Izquierdo.

Castropol.—Contra Miguel González Carbajal, por abusos deshonrosos. Abogado, señor Martínez; procurador, señor León.

Sala de lo civil

Gijón.—Don Magín Fernández Mayo, con doña Delfina González Álvarez, sobre pago de pesetas. Abogado, señor Moutas; procurador, señor Cabal.

Suscripción

Para el homenaje a Palacio Valdés

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes Don Angel de la Villa (1.00), Don Julio Abril Gutiérrez (0.50), etc.

Total pesetas..... 1.178,25

En una de las listas pasadas se hizo figurar a José García y Juan Torres, en vez de don José Granda y don Juan E. Venta, y se omitió a don Fernando Corrales, con 5 pesetas, vecinos todos de Torazo.

Los donativos se reciben en el Negociado de Hacienda del Ayuntamiento de Oviedo.

Para las almas buenas

Una obra de caridad

Para el joven Valentín Fernández, que necesita adquirir dos piernas artificiales, se han recogido las siguientes cantidades:

Suma anterior: 84 pesetas. Señor marqués de la Vega de Anzo, 15; don Manuel Cabal, 2; doña Elena Sánchez Tamargo, 5; un donante, 1. Suma y sigue: 107 pesetas.

Se reciben donativos en el comercio "Mi Tienda", en esta Administración y en casa del interesado, Postigo Bajo (Escuelas).

Una replica Por las iglesias pobres

Se nos ruega la publicación de las siguientes cuartillas:

"Señor Director de LA VOZ DE ASTURIAS

Muy señor mío: Ruegole la inserción de las presentes cuartillas, quedándole muy agradecido y prometiéndole no reincidir.

En el "Lunes" y firmado por Uno, para más señas, apareció un artículo hablando de "La caridad con bombo y platillos. Una suscripción que está resultando un verdadero fracaso."

El señor Uno compara la suscripción por iglesias pobres con lo recaudado el año pasado, con motivo de la Exposición Misional, y no da una en el clavo.

Veamos: Elogia el señor Uno el desprendimiento de Asturias, como pudimos comprobar los que visitaron dicha Exposición Misional, prólogo de la que después se efectuó en el Palacio de las Misiones en Barcelona, y continúa:

"Las tarjetitas que con los nombres de sus donantes, peticionarios o comunitarios, adornaban los distintos objetos, fueron vistas por miles y miles de personas. La Prensa se hizo eco de todo ello, nada más justo; era necesario que el ejemplo emulara a todos y se estableciera el pugilato indispensable de querer superarse todos a todos."

En primer lugar, esto no es exacto; mal contadas, no llegaban a media docena las tarjetitas de donantes particulares; había, sí, grandes letreros con los nombres de los antiprestazos cooperadores: Oviedo, Avilés, Gijón, Pravia, etc., y de alguna comunidad, muy necesario esto último por tratarse de objetos destinados a una Misión determinada y no haber otro medio de distinguirlos.

Pero, suponiendo verdad lo que afirma el señor Uno, ¿cómo se explica aquello del pugilato y superarse todos a todos? ¿No estaba ya cerrada y ultimada la recaudación en el Centro Diocesano? Y si estaba ya terminada, ¿en qué tiempo posterior se efectuó eso de los pugilatos y superaciones?

El señor Uno ha visto la Exposición con malos ojos; primero la recaudación y luego—en vista de las tarjetitas—el pugilato. Y nosotros, los recaudadores, sin enterarnos. ¿Con lo que desde entonces habrá crecido la Exposición en el Centro Diocesano!

Compara el señor Uno lo recaudado en metálico entonces y ahora. Dice: "En metálico también se recibieron muy importantes cantidades; ahora la suscripción en cuartos (sic) apenas si llega a una mal contada docena de millares de pesetas."

¿La suscripción de ahora? Pero ¿a qué suscripción se refiere usted? Si todavía no la empezamos, ¿SP esta recaudación es el resultado de la colecta en las parroquias de la diócesis el día 15 de Agosto. ¡Ah, vamos! Se conoce que usted no oyó misa ese día. ¡Y con lo partidario que es usted de las iglesias! Para que se fije uno.

"Antes se recaudaron muy importantes cantidades."

¿Sí? Pues entonces ayúdeme usted a buscar adjetivos en la gramática, porque la recaudación actual supera ya a la anterior en varios miles de pesetas; aún tenemos tela contada para rato y no damos comienzo a la suscripción.

Sigue diciendo el señor Uno: "De envíos de objetos aún no se ha publicado la primera lista."

Incidiblemente que este señor Uno padece ide extraviado visual. Para él lo mejor hubiera sido: primero, distribución de los objetos; segundo, confección de los mismos; tercero, donativos en metálico para comprarlos; cuarto, organización de la campaña; quinto, formación de la Junta, y sexto y último, las tarjetitas para el subsiguiente pugilato.

Tenga el señor Uno un poco de paciencia que todo se aclarará. ¿Qué culpa tenemos nosotros de que todavía estemos empeñados en la colecta y de que todos los días sigan enviándonos cantidades importantes, aunque al señor Uno no le parezcan tanto?

¿Puede usted pasar por este secretario (de seguro guardará el incógnito)—a usted le importará mucho cuando así lo hace, y a mí también, porque seguramente se acabaría el reclamo) y allí se puede adelantar lo recibido en objetos, que también ha de ser superior a lo de la Exposición Misional, y como de paso le invitaré a que deje un donativo en metálico para encabezar la

inscripción, ya que por la visto al lo pasado a usted la limosa de la colecta el día 15 de Agosto.

Se conveniría, a la vez, de que la caridad en la diócesis de Oviedo no ha necesitado jamás, ni ahora necesita, de bombo y platillo. ¿Que no encuentra usted otra explicación? Pues la hay... el, señor, la hay... Es que usted no está enterado (los trabajos de oficina absorben mucho tiempo). Embérase, señor Uno y, sobre todo, tenga un poquito de calma. Los nervios no son nada bueno...; se precipita Uno...; es caso Uno, y... un verdadero fracaso, digo destrozó.

Inocencio Rodríguez Díaz

Secretario de una y otra recaudación.

Sección Bursátil Bolsa de Madrid (Faellada por el Banco Asturiano) Día 14 de Octubre 1930

Table with 2 columns: Values and HOY Ptas. Includes Deuda perpetua 4 por 100 Interior 1919, Id. Exterior 4 por 100 1924, etc.

Table with 2 columns: Values and HOY Ptas. Includes Valores con garantía del Estado, Compañía Trasatlántica, Obligaciones 5,50 por 100 Emisión 16 de Mayo 1925, etc.

Table with 2 columns: Values and HOY Ptas. Includes Acciones, Banco España, Sociedad Metalúrgica Duro-Felguera, Compañía Arrendataria de Pósfatos, etc.

Table with 2 columns: Values and HOY Ptas. Includes Obligaciones, Sociedad Metalúrgica Duro-Felguera, Obligaciones 4 por 100 no estampilladas, etc.

Table with 2 columns: Values and HOY Ptas. Includes Otros valores, Cédulas 6 por 100 Banco Hipotecario de España, etc.

Table with 2 columns: Values and HOY Ptas. Includes Cotizaciones de moneda extranjera, Francos franceses, Libras esterlinas, etc.

Bolsa de Bilbao Día 14 de Octubre de 1930

Table with 2 columns: Values and HOY Ptas. Includes Acciones-Banco de Bilbao, Id. de Vizcaya, Id. Asturiano de Industria y Comercio, etc.

ANUNCIOS ECONÓMICOS. PARA INSERCIÓN DE TODA CLASE DE ESQUELAS DIRIGIRSE A ESTA ADMINISTRACIÓN.

Don Miguel Gutiérrez Cañón

Tras rápida dolencia, dejó de existir en esta ciudad, donde contaba con numerosas amistades, el que fue durante muchos años prestigioso industrial don Miguel Gutiérrez Cañón, que últimamente figuraba como uno de los estimados agentes comerciales.

La noticia de su muerte fué acogida por los ovetenses con muestras de sorpresa y de dolor, pues no podía sospecharse en un tan próximo fin de tan excelente amigo y ejemplar ciudadano.

Era persona de las más nobles cualidades, sencillo y amable, recto y caballeroso, mereciendo la alta consideración en que se le tenía entre nosotros.

En el hogar, siempre austero, y en el que había reinado la dicha, queda el recuerdo imborrable del esposo cariñoso y bueno y del padre todo corazón.

Ayer martes, a las once de la mañana, se celebraron en la iglesia de San Juan el Real solemnes honras fúnebres por el eterno descanso de su alma; teniendo lugar a continuación la conducción de su cadáver al cementerio del Salvador. Tanto a uno como a otro acto asistió un contingente numeroso de personas, probándose elocuentemente las simpatías que había conquistado el infelizmente amigo y las que tiene su distinguida familia.

A ésta envía LA VOZ DE ASTURIAS el testimonio de su sincero pesar y de modo especial a su viuda doña Ramona Sánchez; hijos doña Aurora, doña Pepita, don Juan y don Carlitos; hijo político; nieto; madre política doña Vicenta San Martín, viuda de Sánchez; hermano Fray Manuel, dominico en el convento de Santo Tomás de Aquino, en Avila; tíos, sobrinos y primos.

Don José Noval Cuervo

En su casa de Valdesoto (Siero), a los 78 años de edad, dejó de existir el apreciable señor don José Noval Cuervo, que se había destacado en el concejo por su nobleza y hombría de bien.

Ejemplar en su vida, con espíritu de persona laboriosa, preocupado siempre del bienestar de los suyos, pero practicando también la caridad cuando fuera menester, deja arraigados afectos en diversos pueblos de la provincia, en cuantos pudiera contar con un amigo, pues su carácter sirvió para atraerlos en todas partes.

Hoy, a las diez y media de la mañana, tendrán lugar los funerales y entierro; y como la familia está muy bien relacionada habrán de constituir esos actos una gran manifestación de duelo.

LA VOZ DE ASTURIAS se asocia cordialmente al dolor de los suyos, y así lo hace presente a su viuda doña Manuela Martínez Cañal; hijos don Avelino doña Delfina y doña Engracia; hijo político don Emilio Ordoñez Martínez y demás estimados deudos.

Don Julio Fraile Villaverde

En la madrugada de ayer falleció en esta ciudad el muy estimado ovetense don Julio Fraile Villaverde, emparentado con familias para las que LA VOZ DE ASTURIAS tiene especiales afectos y consideraciones de amistad.

Los ovetenses recordarán al señor Fraile como un competente contable, cargo que había desempeñado con verdadero acierto en diversas industrias, entre ellas la titulada "La Italiana", establecida en Buenavista.

Era su carácter sencillo y bondadoso, franco y noble, como correspondía a un ovetense de corazón.

Fallece en plena juventud, abatido por los dolorosos estragos de una per-

niciosa dolencia, víctima del rigor grande de su naturaleza.

Por sus simpatías personales, y por las muchas que tienen sus deudos, el entierro de su cadáver, verificado en la tarde de ayer, constituyó una prueba elocuentísima del sincero pesar de los ovetenses.

A todas estas demostraciones se une cordialmente LA VOZ DE ASTURIAS, particularmente por lo que se refiere a nuestros queridos compañeros don Ricardo Egutien y don Mario Reguera, hermanos políticos del finado.

Don Fernando Sánchez del Cueto

A los 21 años de edad dejó de existir en esta capital don Fernando Sánchez del Cueto, hijo de nues tro buen amigo el celoso ujier de la Diputación provincial, con destino en la Casa de Caridad de San Lázaro, don Buenaventura Sánchez.

La muerte de este joven, que reunía las mejores condiciones de carácter, fué muy sentida, manifestándose a sus padres y hermanos el verdadero pesar que tal desgracia produjo; y así se puso de relieve en el acto de conducir su cadáver al cementerio del Salvador, verificado a mediodía del domingo con numeroso acompañamiento.

Descansen en paz el bondadoso joven, bueno entre los buenos, y reciban nuestro sentido pésame sus padres don Buenaventura Sánchez y doña Valentina del Cueto; hermanos doña Socorro, don José y doña Rosario; abuela doña Dolores García y primos.

Desde Infiesto Celebranse con gran brillantez las ferias y fiestas de Santa Teresa

Dieron comienzo el pasado domingo las tradicionales ferias y fiestas de Santa Teresa de Jesús. La bondad del tiempo que disfrutamos contribuye a darles mayor brillantez, siendo grande el número de forasteros que a las mismas concurren.

Los conciertos musicales de la mañana, a cargo de la banda del Tarragona y nuestra banda municipal, así como los festivales celebrados en la tarde de este día, y las verbenas, estuvieron concurrencísimos.

SE SUSPENDE EL GRAN CONCURSO DE BOLOS PARA HOY

Debido a las malas condiciones en que se encontraba la bolera con motivo de la continua lluvia del sábado, cuya bolera se iba a inaugurar a tal fin al lado de "La Beneficencia", para la celebración del gran concurso de bolos, que tanta expectación despertó en toda la provincia, en el que se disputarán premios por valor de 700 pesetas, al cual tienen pensado concurrir los más importantes equipos, "La Bolística Piloñesa", organizadora del mismo, se vió precisada a suspender éste, para el martes, miércoles y jueves.

EL FERIAI DE GANADO

El feriai de ganado vacuno, caballar y de cerda, celebrado en el día de ayer, estuvo concurrencísimos, siendo numerosas las transacciones habidas en el mismo.

Las carreras de burros, los conciertos musicales y los demás festivales celebrados en la tarde de este día y las verbenas, se vieron también muy concurrenciosos y animados.

EL PROGRAMA PARA HOY

Para mañana tendrá lugar el gran concurso de ganados con importantes premios, para el cual hay ya inscriptos numerosos ejemplares; solemne función religiosa en honor de Santa Teresa, en la que predicará un elocuente orador sagrado; suelta de tres mil palomas por la Sociedad Colombófila de Gijón; extraordinaria verbena en el paseo y primer baile de sociedad en el Casino, amenizado por una notable orquesta.

PERSONA ACTIVA. Se desea para el cargo de representante provincial en esta provincia, para organizar y producir. Dirigirse a «LA MUTUAL FRANCO ESPAÑOLA», Sociedad de Seguros, SEVILLA, 3 y 5, MADRID.

Fernando Ron, sucesor del antiguo Restaurant CASA MARICA URIA, San Juan, 9. se complace en hacer público las recientes mejoras introducidas en el mismo, participando al mismo tiempo las ventajas y confort que ofrece este acreditado establecimiento al contar hoy con entrada independiente al comedor

Las enfermedades del ESTÓMAGO e INTÉSTINOS. dolor de estómago, dispepsia, acedias y vómitos; inapetencia, diarrea, úlcera del estómago; etc.; se curan positivamente con el Elixir Estomacal SAIZ DE CARLOS (STOMALIX) Rodero tónico digestivo que triunfa siempre. Venta: Principales farmacias del mundo.

Establecimientos L. LUGARDA y C. S. L. y ELECTRA de Barcelona (Todo a plazos sin fiador) Aviso. Se pone en conocimiento de toda la clientela que por haber sido suprimida la agencia de esta plaza, se dirijan para cuantos asuntos tengan que solucionar a la Delegación General de Asturias, calle San Bernardo, 117, 2.º - GIJÓN, hasta nuevo aviso.



COMO VIENE

DE LA VIDA MUNICIPAL OVETENSE

NOTAS DEL DIA

EL AMOR A TIROS

Es lamentable que se quiera despertar el amor de una mujer usando procedimientos de violencia. La nobleza del amor estriba en la generosidad con que se dá; no es arrancado, es concedido.

Ese ciudadano que en Gijón ha matado a tiros a una pobre chica por la tónica razón de que no le quería, merece un grave castigo; pero merece sobre todo el desprecio de los hombres. Porque no era amor lo que sentía ni ofrecía; era apetito inconfesable. La joven, no ya en uso de su derecho, sino obedeciendo a naturales instintos de repugnancia, rechaza lo que era incapaz de conceder. Entonces habla la pistola y se consuma la tragedia.

Es indigno, es execrable que en nuestros días ocurran sucesos semejantes. La mujer debe ser respetada en sus preferencias; nadie tiene derecho a exigirle lo que su naturaleza repugna; mucho menos cuando se ve encajonada. El hombre que no sabe domar sus apetitos, que se vaya a la selva o que se acuarde de Orígenes.

POR LA SALVACION DE LA PESETA

El ministro. Wais sigue cumpliendo su programa. Empezó creando el centro de contratación de moneda; advirtió que no consideraba la medida como decisiva para la salvación de la peseta, por lo cual añadió que esa medida iría seguida de otras cada vez más imperiosas. Y éstas van viniendo, aunque no desgraciadamente con la eficacia debida.

Y es que se había llegado a un agio escandaloso. El Sr. A vendía a cambio de libras una suma de pesetas al Sr. B. (Las libras subían unos céntimos.) El Sr. B. vendía a cambio de libras esas mismas pesetas al Sr. C. (Vuelta a subir las libras...) es decir, a bajar las pesetas.) El Sr. C. hacía otro tanto con el Sr. D. Y así sucesivamente con los Sres. E., F., G. y H. Pero el Sr. H. vendía las pesetas que habían recorrido tantas manos al primer Sr. A. Total: que éste se encontraba con las pesetas primitivas, aunque las libras entregadas ya fuesen menos, a fuerza de ganar valor. Se habían perdido unas pocas libras "aquí", pero como su valor había subido considerablemente, habían ganado muchísimo las innumerables "situadas en el extranjero".

¿Ha terminado con esta especulación la centralización de compra de moneda? No sabemos. ¡Es tan fácil simular facturas y exagerar precios!

Más eficaz es la medida por la que se rebogen los saldos que el comercio importador tenía en Inglaterra. Nuestros comerciantes habían hecho sus compras cuando la libra estaba a 34, o 35. Luego subió la libra. Y los comerciantes, con la esperanza de que un día u otro iniciaría el descenso, han dejado retener los saldos mientras la libra ha alcanzado cambios exorbitantes. ¿Cómo pagar ahora todo eso? Comprando libras, que sería lo mismo que situarlas por encima de las nubes? El Banco de España echa manos de las suyas y las sitúa en el extranjero para haber frente a esos saldos. Eso está bien.

Queda el tercer punto, que es evitar a todo trance la emigración de capitales españoles. Para ello, lo mejor es que todos demos la sensación de seguridad y cordura que piden los momentos que vivimos.

Y A PROPOSITO DE CORDURA...

Y a propósito de cordura, no se necesita ser muy libre para ver el cambio que EN TRES DIAS han dado algunos periódicos manifiestos que habían jugado a hacer pinitos revolucionarios.

Estos amigos colegas le han visto los dientes al lobo y por primera providencia han vuelto grupas. ¡Naturalmente! ¿Qué creían, que todo iban a ser suspirillos republicanos? Esos no asustan a nadie. El síntoma lo vimos en Bilbao, donde a Indalecio Prieto le salió la jornada respondona. El creía que con los socialistas podía jugar un papel escénico de gran efectismo. Pero los sindicalistas, que no están para comedias, empezaron la huelga con los socialistas y republicanos, y la acabaron a tiros cordura unos y otros, porque éstos no querían continuarla.

Y como la cosa no está para bromas, ahora esos colegas cortésanos, que empezaron por frotarse las manos cuando veían venir esos metódicos conflictos provinciales que nadie se explicaba, ahora se asustan, descubren lo que hay debajo, y le dicen a Berenguer que "muy bien, muy bien, su actitud represiva frente a los elementos disolventes". ¡Ah, vamos! Eso se llama cordura... y otra cosa.

El Gobierno necesita que todos los hombres de orden se pongan a su lado. Y los republicanos que lo sean, los primeros. Porque no serán tan cándidos que crean que los sindicalistas les lleven el asado bien doradito, diciéndoles:—Ahí lo tenéis, porque bien lo merecisteis...

¡Sería demasiada simplicidad!

EN EL GOBIERNO CIVIL

El señor gobernador hace interesantes declaraciones para resaltar la fuerza monárquica en Asturias

Los periodistas sastuvimos ayer una interesante charla con el señor gobernador, quien respondió a nuestras preguntas en los siguientes términos:

—Motivo de alarma...?

—En Asturias nada, afortunadamente, lo cual se debe al alto nivel cultural de todas las clases sociales, al bienestar común y aún al talento y humorismo de los asturianos, que no se dejan seducir por señuelos y quieren conocer bien el nuevo piso que algunos les ofrecen por sí resulta peor que el que habitan. Además, los problemas que abaten a la humanidad en nuestro tiempo no dependen de formas de gobierno ni de rumbos políticos, sino que son económicos y tienen en todas partes las mismas características, lo mismo en repúblicas que en monarquías y aún en la propia Rusia. Hay que estudiar mucho, proceder con abnegación y pensar que solamente por la instrucción y el esfuerzo bien dirigido podrán resolverse aquellos problemas, nunca por la guerra ni la destrucción.

—Si es grande la fuerza monárquica en Asturias?

—Creo que sí. En primer lugar, don Alfonso tiene aquí muchas simpatías y además hay que reconocer que los 28 años de mayor desarrollo de España coinciden con su reinado. Para los que recordamos a la España de entonces y conocemos la de hoy, es asombroso lo que ha prosperado nuestra Patria en escuelas, carreteras, ferrocarriles, industrias, edificaciones, instituciones cul-

turales y benéficas etc. Hasta la legislación social nuestra, que es modelo en el mundo, corresponde en su mayor parte al mismo reinado. Todo ello demuestra que el Rey ha favorecido el progreso de la Nación y que por gratitud merece el aprecio público.

—Estado de ánimo en la población obrera.

—Reconozco que hay dos clases de obreros, los que desean paz y trabajo y los que pretenden revoluciones fantásticas, de las cuales solo saldrían la miseria, la lucha fratricida y la ruina individual y colectiva. Para los primeros, que son la casi totalidad, hay que tener todas las consideraciones que merecen, como yo procuro hacer. Precisamente estos días me dirigiré a la Diputación y a los Ayuntamientos para que no descuiden cuanto afecta a la enseñanza profesional y a la de la mujer, contribuyendo por estos medios a buscar la felicidad posible de las clases trabajadoras que desean mejorar y pueden conseguirlo sin perjuicio del prójimo ni por medio de trastornos suicidas. Aparte todo esto, los jornales de Asturias son muy aceptables y los obreros saben que fuera de aquí se está peor y que se necesita conservar los intereses de la región para que todos los asturianos puedan vivir bien, como lo hacen. Sabiendo esto no iban a arruinarse por el placer de hacerlo, ni comprometer su pan y el de su familia por dar gusto a exaltaciones extravagantes de gentes extrañas.

Cavanilles dice que no ha pensado en retirarse

Villaviciosa, 11 Octubre 1930. Sr. Director de LA VOZ DE ASTURIAS.—Oviedo.

Muy distinguido señor mío y amigo:

Con súplica de que disponga su publicación en el diario de su digna dirección, me tomo la libertad de remitirle copia de la carta abierta que, con esta fecha, envío al director de "El Noroeste".

Dándole las gracias anticipadas y pidiéndole mil perdones por la molestia, se reitera muy suyo afectísimo y atento s. s. q. e. s. m.—Benito Cavanilles.

CARTA ABIERTA

Villaviciosa, 11 Octubre 1930. Sr. Director de "El Noroeste".—Gijón.

Muy distinguido señor mío: En el número de "El Noroeste", correspondiente al miércoles último, que leo con esta fecha, al comentar un suelto de "El Carbayón", que rectificaba, debidamente autorizado, la noticia de la retirada de mi candidatura para las próximas elecciones de diputados a Cortes, noticia dada por su periódico días antes, parece que se pone demasiado empeño en confirmarla como cosa definitivamente resuelta.

Contando con su benevolencia, y confiado en que será usted el más interesado en que sus lectores conozcan siempre la verdad, nadie tan autorizado como yo para informarle sobre el particular, pudiendo asegurarles que apoyado, como lo estoy con verdadero entusiasmo, por todas las fuerzas conservadoras del distrito, y confirmado este apoyo por datos recogidos a diario, no por medio de intermediarios, sino directamente de los electores, ni por un momento he pensado apartarme de la contienda, a la que iré aún en el caso de que llegue a producirse el cambio ministerial, tan soñado por algunos, y que únicamente abandonaré mi puesto si los elementos que, a pesar de mi resistencia, me han animado a ocuparlo a ello me invitan.

No soy el flamante a discutir las simpatías que el apellido que ostento despierta en Villaviciosa, y si únicamente a agradecerle a "El Carbayón" las frases cariñosas que nos dedica. Pero he de advertir a "El Noroeste" de la equivocación que padece al asegurar que el señor Rodríguez obtuvo siempre mayoría de votos en Villaviciosa, porque si la memoria no me es infiel—y en estos casos no suele flaquearme—nada está más lejos de la verdad. El señor Rodríguez, en su primera lucha, a pesar de contar con algunos elementos conservadores, con su brillante posición económica y con el apoyo oficial, en aquellos tiempos muy valioso, no consiguió obtener mayoría. Y nada digamos de las posteriores luchas sostenidas con don Santiago Pidal y con el señor Pumarín, en que, pocos días antes de la elección, creyó oportuno retirar su candidatura.

Comprenderá usted, señor director, que si hoy no dispone de los

elementos de antaño y las fuerzas conservadoras, antes disgregadas y ahora perfectamente unidas, me prestan todo su entusiasmo, no es sueño, sino realidad tangible, la de que la mayoría del distrito y muy especialmente la de Villaviciosa, me apoyará con sus votos en las próximas elecciones.

Por último, siento manifestarle respecto a Colunga, que tampoco han bebido ustedes en buenas fuentes. Procuren que el señor Rivero, representante allí de don José María Rodríguez, les informe francamente y verán si no es un hecho ciertísimo que de todo aquel congreso no he recibido hasta la fecha sino alentadoras muestras de adhesión y cariño.

No se me alcanza el resultado práctico de sembrar la confusión entre los electores. Acaso logren momentáneamente una docena de votos, que al conocer la verdad volverán aumentados al partido en que siempre figuraron. Es posible que yo esté equivocado; pero, aunque así fuese, puedo asegurarles que ni ese ni otros procedimientos análogos he de seguir para obtener el triunfo.

Esperando que coincidiremos en la apreciación de los hechos, me permito pedirle hospitalidad para esta carta en el diario de su digna dirección, carta que remito a sus colegas de la provincia, con la seguridad de que pocas molestias volveré a ocasionarle, pues no soy aficionado a que mi nombre figure con frecuencia en la Prensa.

Le anticipo mi reconocimiento y quedo de usted atento seguro servidor q. e. s. m.,

Benito Cavanilles

En la Diputación

Otra vez sin sesión

Tampoco ayer se reunió la Comisión Permanente de la Diputación para celebrar su sesión semanal, por la falta de número.

Lo celebramos

La medalla del trabajo para don Felipe Lobón

El presidente de la Asociación de peluqueros don Francisco Alvarez, recibió del ministro del Trabajo la concesión de la medalla del Trabajo para el veterano peluquero don Felipe Lobón, como premio a su laboriosidad.

La Asociación organizará un acto que ha de celebrarse con motivo de esta concesión y se hará una suscripción para costear de modo popular las insignias.

El mismo presidente de la Asociación estuvo ayer a dar cuenta al alcalde de esta distinción otorgada por el Ministerio del Trabajo.

«La Voz de Asturias» publica siempre la mejor y más extensa información telefónica

Se solicita autorización para realizar las obras de adoquinado de la carretera a Colloto

LA CARRETERA DE COLLOTO

Se dirige el alcalde al ministro de Fomento interesándole autorice al Circuito de Firmes especiales para realizar las obras de adoquinado en la carretera de Oviedo a Colloto.

NO SE AUTORIZA

Se comunica a doña Josefa Cabeza viuda de Sopena, que no es posible concederle autorización para colocar una mampara en el Salón Toreno, porque según la Junta de espectáculos resultaría un obstáculo.

DATOS QUE INTERESAN

Al inspector veterinario se remite la declaración de las hojas agrícolas que reclama la Sección Agronómica de la provincia.

RECLAMACION DE CÉDULA

Se desestima la instancia que presentó don Gabriel García Crespo, contra la clasificación de su cédula personal.

UNA REUNION

Ayer se reunió la ponencia que entiende en la aprobación del reglamento del nuevo Matadero, acoplamiento de personal y otras cuestiones afectas al mismo ramo.

Se propondrán las modificaciones introducidas a la aprobación de la Comisión especial y ésta a la Permanente.

CITACION

Por ignorar el domicilio de los interesados, se cita por la presente a los mozos Cristóbal Alvarez González y José González López, de Carballedo (Lugo) en el Negociado de Quintas del Ayuntamiento, con el fin de enterarles de asuntos militares

En el Conservatorio Provincial de Música

Toma posesión de su plaza don Angel Muñiz Toca

En el Conservatorio Provincial de Música tomó ayer posesión de su plaza de profesor de violín el notable artista don Angel Muñiz Toca. Jubilado el que lo fué durante muchos años, señor Torres, correspondió la propiedad de la plaza al turno de auxiliares, y por tanto al hoy profesor, cuyas dotes hemos enumerado en otras ocasiones.

Don Angel Muñiz comenzó siendo discípulo del profesor recientemente jubilado, el cual ha de sentir la satisfacción íntima de ver que su discípulo predilecto le reemplaza en el importante cargo que él antes ocupó.

En Madrid fué don Angel Muñiz discípulo del maestro Bordas, quien pudo ver que la suma de sus esfuerzos encontraron feliz compensación, al ganar nuestro joven amigo, después de reñidas oposiciones, el preciado Premio de Sarasate.

Entonces don Angel Muñiz se trasladó a Alemania, para recibir durante tres años las enseñanzas del sabio y venerable maestro Elde-

PARA EL PLENO

Para la sesión plenaria, que se celebrará el viernes, se ha fijado el siguiente orden del día:

Lectura del acta de la sesión anterior.

Recurso contra resolución del ministerio de Hacienda, sobre inspección y reconocimiento de frutas.

Informe en el expediente sobre un camino en Llamaquique.

Propuesta de transacción de los dueños de la casa número 3 de la Plaza de Alfonso II el Casto.

Acuerdo de la Permanente, proponiendo se conceda una cantidad a la propietaria de una casa de la Plaza de Alfonso II el Casto.

Reconocimiento de crédito para construir una alcantarilla en la Avenida de Cristóbal Colón.

Reconocimiento de crédito para el riego asfáltico de la calle de Santa Cruz.

Reconocimiento de crédito para la prolongación de la calle de Quintanilla.

Reconocimiento de crédito para el camino de Trubia a Sama de Grado.

Creación de una plaza de maestra auxiliar para Colloto.

Propuesta para nombrar hijo pre-dilecto del concejo, a don Antonio Roces.

Expediente sobre instalación de un Museo, en el claustro de San Vicente.

Adquisición de camionetas para el nuevo Matadero.

Expediente sobre cambio de entramados, en el Matadero. Ruegos y preguntas.

ring, quien siempre tuvo especial predilección por el artista asturiano.

En el Conservatorio entra, pues, Angel Muñiz Toca por la puerta grande. Oviedo le ha oído en diversos conciertos de carácter benéfico y ha podido apreciar que hoy por hoy no hay quien supere sus prodigiosas cualidades técnicas, su extrema sensibilidad y su gran cultura musical.

El Conservatorio está de enhorabuena. Y también, aparte del propio profesor lo están sus padres, a quienes se le enviamos muy cordial, especialmente a su señor padre el catedrático del Instituto de Oviedo don Acisclo Muñiz Vigo, nuestro querido amigo.

En la Sección de Economía

Los Ayuntamientos van fijando los precios de la carne

En la Sección Provincial de Economía se recibió la relación de los precios que pretenden imponer a la carne los alcaldes de Carreño, Piloña, Proaza, Candamo, Tineo, Arrión, Corvera, Laviana, Ribera de Arriba, Gijón, Boal y Ribadesella, solicitando autorización para la venta de la carne, según los precios que cada cual señala.

La Sección de Economía devuelve los de los concejos de Arrión, Ribadesella, Gijón y Ribera de Arriba, porque no se ajustan a lo dispuesto en el "Boletín Oficial de la Provincia", para este caso.

Juventud Republicana de Oviedo

SE ELIGE LA JUNTA DIRECTIVA

Ayer se procedió a elección de cargos directivos de la Juventud Republicana, resultando elegidos los siguientes señores:

Presidente, don Gonzalo Suárez Gómez, catedrático del Instituto General y Técnico.

Vicepresidente, don Víctor Morán González, estudiante de Derecho.

Secretario, don Gonzalo Rico Avilo, estudiante de Derecho.

Tesorero-contador, don Juan Fernández Fernández, empleado.

Vocal primero, don Renato Ozcres A. Quiñones, estudiante de Derecho.

Idem segundo, don Fernando Bernardo Fuyeo, idem idem.

Idem tercero, don Carlos Suárez Puñales, pintor decorador.



EN GRADO.—La oficialidad del regimiento del Principe con el Gobernador militar, general Ovilo y otros jefes, después del almuerzo celebrado por los reunidos durante las maniobras que con tanto acierto viene desarrollando aquel Cuerpo en los alrededores de la alegre villa moscona